

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОЛИМПИЙСКИЙ КОМИТЕТ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАРАЛИМПИЙСКИЙ КОМИТЕТ

ПЛЕЙБУК ДЛЯ СПОРТСМЕНОВ И ОФИЦИАЛЬНЫХ ЛИЦ

ВАШ ПУТЕВОДИТЕЛЬ ПО БЕЗОПАСНЫМ И УСПЕШНЫМ ИГРАМ

ПЕКИН 2022

ВЕРСИЯ 2

ДЕКАБРЬ 2021 ГОДА

ДЛЯ КОГО ПРЕДНАЗНАЧЕН ДАННЫЙ ПЛЕЙБУК?

Спортсмены (Aa)

Запасные спортсмены (AP)

Официальные лица команды и Дополнительные лица команды (Ao, As и ATO)

Партнеры по тренировкам, личные тренеры и держатели тренировочных пропусков (TAP)
(P)

Ведущие спортсменов на Паралимпийских Играх (Ab)

Главный врач на Паралимпийских играх (Am)

Администрации деревни (НОК, НПК)

Сопровождающий персонал спортсменов (НОК, НПК)

ВМЕСТЕ СИЛЬНЕЕ

Данная версия "Плейбука" публикуется менее чем за два месяца до Олимпийских зимних игр и за три месяца до Паралимпийских зимних игр в Пекине 2022 года. Сезон зимних видов спорта сейчас в самом разгаре; в Китае готовы самые современные объекты, полным ходом идут тестовые соревнования. Волнение нарастает, поскольку болельщики с нетерпением ждут возможности увидеть лучшие соревнования по зимним видам спорта.

Международный Олимпийский комитет (МОК), Международный Паралимпийский Комитет (МПК), Организационный комитет Пекина 2022 (Пекин 2022), правительство Китая и соответствующие органы власти продолжают работать вместе с ведущими мировыми экспертами в области здравоохранения и организации спортивных мероприятий над завершением разработки и внедрением необходимых мер противодействия COVID-19, которые позволят безопасно и успешно провести Игры. Планы были разработаны таким образом, чтобы спортсмены и спорт были в центре внимания. На Вас, спортсменов и представителей команд, будет обращено внимание всего мира, и мы знаем, что вы будете для всех достойным примером для подражания.

Для обеспечения безопасности всех участников Игр и населения Китая крайне важно, чтобы вы прочитали, поняли и следовали всем положениям "Плейбука", а также всем другим подробным правилам и процедурам, предоставленным вашим НОК/НПК.

Мы знаем, что Вы проявили исключительное упорство - особенно с начала 2020 года - чтобы дойти до этого момента. Теперь настал момент показать себя на величайшей в мире международной спортивной сцене. Ваши друзья, семья и болельщики по всему миру будут наблюдать за Вами и верить в Вас. У Вас есть возможность вдохновить миллионы людей по всему миру на занятия зимними видами спорта.

Эти Игры будут отличаться от предыдущих лет, но их значение будет еще более весомым, учитывая все стоящие перед нами задачи. Следуя "Плейбуку" и следуя ценностям совершенства, дружбы и уважения, мы сможем сделать Игры Пекин 2022 поистине незабываемыми Играми, обеспечив успех, будучи сильнее вместе.

Эмма Терхо

Председатель Комиссии Спортсменов МОК

Джитске Виссер

Председатель Совета Спортсменов МПК

Ян Ян

Председатель Комиссии Спортсменов Пекин 2022

КОГДА ДАННЫЙ ПЛЕЙБУК ВСТУПАЕТ В СИЛУ?

Сейчас (до 3 января 2022 года)

Визы: Для въезда требуется виза; Пекин 2022 поможет с пригласительным письмом и оформлением визы.

Тесты перед вылетом: требуется сдать ПЦР-тест из носоглотки (носа) за 72 часа до вылета; дополнительные тесты и документация требуются для заинтересованных сторон, которые ранее сталкивались с COVID-19

Система замкнутого цикла: Полностью вакцинированные участники Игр освобождаются от 21-дневного "жесткого" карантина; по прибытии будет действовать замкнутая система контроля за проживанием, передвижением на транспорте и местами проведения Игр, посещение которых должно быть заранее согласовано с Пекином 2022; свободное передвижение разрешено спустя 21 день при условии не нарушения карантина.

Перед Играми (4 января – 22 января 2022 года)

Авиарейсы: Участники Игр должны предоставить запрос на перелет (включая даты въезда и выезда) контактному лицу Пекин 2022 не менее чем за 15 рабочих дней до планируемого вылета. Пекин 2022 предоставит варианты перелета в течение максимум семи дней с момента получения запроса на перелет, если он был предоставлен вовремя.

Оперативный план: Участники Игр должны предоставить контактному лицу Пекин 2022 оперативный план, который охватывает их потребности, включая доступ к объектам и транспортные требования, не менее чем за 15 дней до прибытия в Китай.

Система замкнутого цикла: Участники Игр смогут посещать объекты в рамках замкнутого цикла для выполнения представленных ими оперативных планов. Они смогут посещать несколько объектов в день и работать на объектах, где также присутствуют другие участники Игр.

Проживание: в этот период участникам будут предоставлены отдельные официальные гостиницы Игр с полным набором услуг по питанию и напиткам в соответствии со временем проведения Игр, в зависимости от спроса. В большинстве случаев это будут те же гостиницы, что и во время Игр.

Транспорт: Транспортные услуги будут предоставляться в соответствии с потребностями, задокументированными в оперативных планах. Такси на Игры будут предоставляться по требованию или могут быть забронированы на более длительный срок; автобусы и мини-автобусы также могут быть забронированы.

Еда и напитки: Питание и напитки будут предоставляться в местах проведения соревнований, при этом уровень обслуживания будет различаться для каждого места проведения соревнований

Период проведения Олимпийских Игр (23 января – 23 февраля 2022 года)

Плейбук: все условия и принципы Плейбука вступят в силу.

Период проведения Паралимпийских Игр (24 февраля – 16 марта 2022 года)

Плейбук: Будут применяться все те принципы “Плейбука”, что и во время проведения Олимпийских Игр.

Выезд из Китая/возвращение в Китай: Вы не обязаны покидать Китай после Олимпийских игр и снова въезжать в страну на Паралимпийские игры, но вам разрешено это делать. Если вы решите уехать и снова въехать в страну, вы должны заново пройти все тесты перед вылетом и выполнить все требования для въезда в страну.

После Игр (После 16 марта 2022 года)

Применяются те же принципы, что и в период до начала проведения Игр.

ПРИНЦИПЫ

ВАКЦИНАЦИЯ

Доказано, что вакцины снижают риск заражения и передачу COVID 19 и являются ключевым инструментом, позволяющим проводить мероприятия безопасно. Для того чтобы вас допустили в систему замкнутого цикла (см. стр. 9-10) без прохождения карантина, необходимо пройти полную вакцинацию как минимум за 14 дней до вылета в Китай.

Участники считаются полностью привитыми в соответствии с требованиями страны/региона проживания или национальных органов здравоохранения, которые управляют данной вакциной. Это может быть одна, две или три прививки, в зависимости от требований, типа вакцины и личной истории болезни, или если они не подлежат полной вакцинации в соответствии с требованиями страны/региона проживания из-за доказанной предыдущей инфекции.

В то время как мы убедительно советуем участникам Игр получить бустерную дозу вакцины, все требования в этом плане согласуются с требованиями страны участника/региона проживания или национальных органов здравоохранения, которые управляют данной вакциной.

Лица, не прошедшие полную вакцинацию в соответствии с требованиями страны/региона проживания, должны будут пройти карантин в течение 21 дня по прибытии в Пекин.

Исключения могут быть сделаны для спортсменов и официальных лиц команды в каждом конкретном случае по медицинским показаниям. Подробные критерии для медицинского исключения установлены совместной группой медицинских экспертов, назначенных Пекином 2022 и МОК/МПК. Эти критерии включают в себя:

- Серьезную аллергическую реакцию или анафилаксию на компонент вакцины КОВИД-19*
- Миокардит или перикардит после мРНА вакцины КОВИД-19*
- Серьезное негативное проявление после иммунизации (например, приведшее к госпитализации) *
- Тромбоз с синдромом тромбоцитопении (ТТС)/Поствакцинальная иммунная тромбоцитическая тромбоцитопения (ВИТТ) после вакцины КОВИД-19*
- Беременные женщины, приезжающие из страны, где вакцинация не разрешена во время беременности и/или послеродового периода
- Использование любых иммунодепрессивных препаратов
- Вакцинация не открыта для вашей возрастной группы в вашей стране/регионе проживания

*Если реакции появляются после первой дозы, исключается введение последующих доз

- **Медицинская экспертная комиссия (МЭК)**
 - МЭК состоит из 20 членов, включая членов Китайского Центра Контроля за Заболеваниями (СДС), пекинского СДС и пяти международных представителей-экспертов МОК, МПК и зимних международных федераций
 - Они будут рассматривать и изучать исключения из вакцинации до вашей поездки
 - Они также разрабатывают протоколы интерпретации результатов скрининговых тестов

- Эта группа может быть созвана для анализа сложных случаев, включая управление тесными контактами

Если вы подлежите исключению в соответствии с критериями на странице 7, поговорите с вашим координатором по Ковиду. Вам нужно предоставить официальные медицинские документы от органов здравоохранения и/или вашего врача в вашей стране/регионе проживания в адрес МЕР через медицинского представителя вашего НОК/НПК или Главного Врача. МЕР рассмотрит ваше дело и свяжется с местными органами здравоохранения. Вас проинформируют о решении в течение семи дней. Те, кто будет признан годным для исключения, смогут войти в систему замкнутого цикла так же, как и те, кто вакцинирован.

МОК и МПК работают с НОК и НПК, чтобы посодействовать в вопросе прохождения вакцинации всеми участниками Игр на своих территориях и в своих странах до поездки в Китай в соответствии с национальными/региональными рекомендациями по иммунизации. Большинство национальных правительств/региональных властей уже предприняли позитивные шаги в этом направлении.

МОК продолжает поддерживать доступ НОК и НПК к дозам вакцин. По любым вопросам НОК должны обращаться в Департамент МОК по связям с НОК; НПК должны обращаться в соответствующие НОК.

ЗАМКНУТЫЙ ЦИКЛ

Для обеспечения безопасности участников Игр и населения Китая была разработана специальная система, позволяющая сократить ненужные взаимодействия, но в то же время позволяющая вам выполнять повседневную деятельность, необходимую для исполнения ваших обязанностей во время Игр.

Данная замкнутая система позволяет вам въезжать в Китай без обязательного 21-дневного карантина, при условии, что вы полностью вакцинированы.

В рамках замкнутого цикла все участники Игр будут проходить ежедневный медицинский контроль и тестирование, и им будет разрешено перемещаться между разрешенными пунктами назначения (включая места проведения Игр, объекты размещения и так далее) * только на специальном транспорте Игр. Это необходимо для того, чтобы исключить контакт с населением или кем-либо за пределами замкнутого цикла.

Система замкнутого цикла будет действовать в течение всего вашего пребывания в Китае. Если вы не прошли полную вакцинацию, вам необходимо будет пройти карантин в специальном учреждении в течение 21 дня, прежде чем попасть в систему замкнутого цикла.

*Обновлённый список разрешенных мест назначения в рамках замкнутого цикла предоставлен вашему НОК/НПК. Он будет обновляться по мере необходимости в преддверии Игр

Система замкнутого цикла относится ко всем трем зонам – Пекину, Чжанцзякоу и Яньцину.

При въезде в Китай, если вы не вакцинированы полностью, вам необходимо пройти 21-дневный карантин. Если вы полностью вакцинированы, Вы получаете доступ к официальной Олимпийской/Паралимпийской деревне и Официальным отелям Пекина 2022, Тренировочным объектам, Соревновательным объектам, не соревновательным объектам и другим разрешенным пунктам назначения, церемониям открытия и закрытия, церемониям награждения.

Все участники Игр смогут передвигаться между объектами в пределах замкнутого цикла с использованием специального транспорта Игр.

КООРДИНАТОР ПО COVID-19

Каждая организация, принимающая участие в Играх, назначила Координаторов по COVID-19 (CLO). В рамках своих должностных обязанностей, ваш CLO:

- будет оказывать вам поддержку в том, чтобы вы поняли содержание данного Плейбука, важность соблюдения правил и потенциальные последствия (включая юридические) их несоблюдения
- будет регулярно поддерживать с вами связь, используя стандартные каналы связи вашего НОК/НПК
- помогать вам с оформлением всей необходимой документации до поездки в Китай.

Обращайтесь к ним, если у вас возникнут какие-либо вопросы или опасения.

Для всех CLO существует специальный онлайн портал, предоставляющий самую свежую информацию и справочные материалы для успешного выполнения своих функций. Дальнейшая информация будет опубликована в преддверии Игр.

ТЕСТИРОВАНИЕ, ОТСЛЕЖИВАНИЕ И ИЗОЛЯЦИЯ

Чтобы остановить распространение COVID-19, жизненно важно прервать цепочку передачи вируса от человека к человеку. Вот почему важно иметь строгий протокол по определению, как можно раньше, у кого есть вирус с помощью тестирования: понять, кому эта болезнь могла быть передана, с помощью отслеживания контактов: и использовать изоляцию и карантин как средство остановки дальнейшего распространения вируса.

#1 - Убедитесь, что Вы полностью вакцинированы, как минимум за 14 дней до вылета в Китай (см. определение на стр.7)

#2 - Скачайте приложение "My 2022" и начните ежедневно контролировать и отслеживать состояние своего здоровья в течение 14 дней до вылета в Китай

#3 - Пройдите тестирование и предоставьте подтверждение отрицательных результатов до вылета в Китай. Вы пройдете повторное тестирование по прибытии в международный аэропорт Пекина в Китае.

#4 - Проходите ежедневные скрининговые тесты на COVID-19 во время Игр

#5 - Пройдите тестирование, если у вас возникли какие-либо симптомы или если вам сказали китайские органы здравоохранения (например, если вас определили, как близкий контакт). Если ваш тест окажется положительным, вам необходимо изолироваться.

Близкие контакты - это те, кто имеет длительный контакт (в течение 15 минут или более) с человеком, у которого подтвержден положительный результат на COVID-19, находящийся на расстоянии одного метра, без лицевой маски (KN95, N95, FFP2 или эквивалентного стандарта защиты, признанного в вашей стране/регионе проживания).

МИНИМИЗАЦИЯ ФИЗИЧЕСКИХ КОНТАКТОВ

COVID-19 передается в основном через мелкие жидкие частицы в нашем дыхании, выдыхаемом при кашле, чихании, разговоре, крике или пении. Эти частицы варьируются от крупных респираторных капель до мелких аэрозолей. Человек может заразиться при вдыхании аэрозолей или капель, содержащих вирус, или при непосредственном контакте данного вируса с глазами, носом или ртом.

Риск заразиться вирусом COVID-19 возрастает в тесных, плохо проветриваемых помещениях, а также когда мы проводим время рядом с теми, кто инфицирован вирусом COVID-19. Вот почему важно пройти вакцинацию, свести к минимуму физическое взаимодействие, носить маску и избегать закрытых, тесных помещений или мест, предполагающих тесный контакт.

#1 - Сведите к минимуму физическое взаимодействие с другими людьми, начиная за 14 дней до поездки в Китай

#2 - Избегайте физического контакта, включая объятия и рукопожатия

#3 - Держитесь на расстоянии двух метров от спортсменов и не менее одного метра от других людей, в том числе в рабочих помещениях

#4 - По возможности избегайте закрытых помещений и скоплений людей

#5 - Пользуйтесь специальным транспортом, который предназначен для Игр. Для определенных поездок будут выделены специальные участки высокоскоростной железной дороги для тех, кто находится в замкнутом цикле.

#6 – Осуществляйте деятельность, которая соответствует вашей роли на Играх, и только в местах, включенных в список разрешенных пунктов назначения

ПОДУМАЙТЕ О ГИГИЕНЕ

Если мы прикасаемся руками к поверхностям, на которых живет вирус, а затем касаемся глаз, носа или рта, мы рискуем заразиться. Вот почему мы не должны забывать об основах хорошей гигиены - регулярно и тщательно мыть руки, дезинфицировать поверхности, избегать прикосновений к лицу. Носите маску всё время в соответствии с основными пожеланиями ВОЗ:

- Убедитесь, что она закрывает ваши нос, рот и подбородок
- Мойте руки до того, как оденете маску, а также перед и после того, как снимите её, и после того, как вы трогаете её в любое время
- Когда вы снимаете маску, храните её в чистом пластиковом пакете. Каждый день либо стирайте её, если она тканевая или выбрасывайте её в корзину для мусора
- Не используйте маски с клапанами

Пожалуйста, соблюдайте все меры гигиены, как описано ниже, в течение всего вашего пребывания в Китае.

#1 - Постоянно носите лицевую маску (KN95, N95, FFP2 или эквивалентного стандарта защиты, признанного в вашей стране/регионе проживания) без клапана для вдыхания (кроме случаев, когда вы тренируетесь/соревнуетесь, едите, пьете или, когда вы одни)

#2 - Регулярно мойте руки и пользуйтесь дезинфицирующим средством для рук, где это возможно

#3 - Поддерживайте спортсменов, хлопая в ладоши вместо пения или скандирования

#4 - По возможности избегайте совместного использования предметов или дезинфицируйте их

#5 - Регулярно проветривайте помещения, в которых вы находитесь

ВАШЕ ПУТЕШЕСТВИЕ

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Внимательно ознакомьтесь с данным Плейбуком

Прежде чем отправиться в путешествие, убедитесь, что вы поняли содержание Плейбука и важность полного соблюдения содержащихся в нём правил. См. раздел "Соблюдение правил и последствия", стр. 68-69.

Если у вас возникли вопросы, свяжитесь со своим НОК/НПК или CLO как можно раньше.

Правила, связанные с въездом в Китай, соответствуют требованиям властей к Играм. Они действуют с 15 дней до приезда в Китай (включая предотъездные тесты), а также на протяжении всего путешествия в Китай; в этот период важно придерживаться правильного образа мышления.

- Поддержка со стороны вашего CLO перед поездкой
 - Ваш CLO будет поддерживать вас по всем вопросам и должен будет убедиться в том, что вы понимаете и соблюдаете правила Плейбука.
 - Они помогут, если у вас возникнут проблемы с загрузкой или установкой приложения «My 2022» на смартфон или получением QR-кодов, необходимых для въезда.
 - Если перед отъездом у вас обнаружен положительный тест на COVID-19, немедленно сообщите об этом своему CLO.
- Если у вас есть вопросы или сомнения по поводу каких-либо мер, сейчас самое время задать их!
- **Вы обязаны иметь страховку на медицинское лечение и репатриацию (включая покрытие COVID-19) на весь период поездки и пребывания в Китае.**
 - Пекин 2022 предоставит вам страховку на лечение и репатриацию (включая страховку COVID-19) на период между пред-открытием Олимпийских деревень и закрытием Паралимпийских деревень (с 23 января 2022 года по 16 марта 2022 года). Обратите внимание, что данное страхование покрывает только расходы, понесенные в Китае.
 - В соответствии со стандартной практикой Игр, НОК/НПК должны самостоятельно застраховать членов своих делегаций за пределами указанных дат.
 - Дополнительная информация будет предоставлена вашему НОК/НПК после подтверждения, не позднее, чем в декабрьском обновлении данного Плейбука.
- **Настоятельно рекомендуется, чтобы спортсмены и официальные лица команд проживали в Олимпийской и Паралимпийской деревне.** Если это невозможно по оперативным причинам, вы должны проживать в гостиницах, которые согласованы и утверждены Пекином 2022 и которые будут соответствовать контрмерам COVID-19.
 - Для получения дополнительной информации см. политику размещения олимпийцев (опубликована 30 сентября 2021 года) и/или политику размещения паралимпийцев (опубликована 5 ноября 2021 года), доведенную до сведения вашего НОК/НПК в

Руководстве по размещению для заинтересованных сторон и Руководстве для заинтересованных сторон Игр по переезду в законтрактованные отели

- **Убедитесь, что у вас есть карта аккредитации (PVC)**, которая будет подтверждена и станет вашим Олимпийским удостоверением личности. Карта аккредитации (OIAC)/Паралимпийская идентификационная и Карта аккредитации (PIAC). Ваша PVC будет действовать как въездной документ или документ безвизового въезда в Китай; без него вам придется обращаться за визой.
 - Если вы не получили свой PVC за 15 рабочих дней до вашего отъезда, пожалуйста, свяжитесь с Пекином 2022 через вашего CLO. Ваш CLO получит письмо приглашения для получения визы
 - После получения пригласительного письма, выданного Пекином 2022, начните подачу заявления на визу через посольство/консульство Китая - не позднее, чем за семь рабочих дней до отъезда. Подробную информацию о необходимых документах можно найти на сайте посольства/консульства Китая.
 - Пожалуйста, убедитесь, что вы получили PVC или визу до посадки на рейс в Китай.
- **Авиaperелет в Пекин* будет возможен чартерными, временными и коммерческими рейсами**, только если у вас есть аккредитация на Игры (PVC или OIAC/PIAC) или действующая виза, подтвержденная пригласительным письмом Пекин-2022. Для дальнейшей информации см «Процедуру бронирования рейсов на Игры Пекин 2022» (опубликована 15 ноября 2021 года)
 - Первым пунктом въезда в континентальный Китай должен быть Международный Аэропорт Пекина СТОЛИЦА (PEK).
 - Вы можете организовать собственные чартерные рейсы, включая другие ответственные организации, через выбранную вами авиакомпанию.
 - Авиакомпании могут связаться с Администрацией гражданской авиации Китая (СААС), чтобы договориться через сайт <https://cat.caac.gov.cn> или по телефону +86 10 64091902.
 - После подтверждения рейса сообщите информацию о рейсе вашему контактному лицу в Пекине 2022.
 - Пекин 2022 и СААС призывают китайские и иностранные авиакомпании осуществлять временные рейсы в/из Столичного международного аэропорта Пекина
 - Список авиакомпаний, имеющих право на выполнение временных рейсов, и соответствующее контактное лицо в Пекине 2022 были сообщены 15 ноября 2021 года. Они будут обновляться своевременно и сообщаться вашему НОК/НПК
 - Коммерческие рейсы могут быть забронированы в соответствии с обычными процедурами авиакомпаний.
 - Начните процесс бронирования как можно раньше, поскольку процедура утверждения чартерных и временных рейсов может занять более 20 рабочих дней после предоставления всей информации в соответствующие органы.
 - Если вам нужна поддержка в установлении контактов с авиакомпанией или СААС при организации чартерного, временного или коммерческого авиаперелета, обратитесь к контактному лицу Пекина 2022.

*Эти процедуры бронирования рейсов применяются для рейсов прилёта с 23 января. При путешествии в Китай до этого предоставьте ваши запросы на рейсы прилёта и вылета вашему контактному лицу в Пекине 2022, по крайней мере, за 15 рабочих дней

до планируемого отъезда; они ответят присылкой расписания ваших авиарейсов в течение 7 дней. За подробностями обращайтесь к «Процедуре бронирования рейсов на Игры», посланной вашему НОК/НПК.

Ваш НОК/НПК должен представить вашу информацию о приезде и отъезде через СИСТЕМУ ПРИБЫТИЯ И ОТЪЕЗДА (АДС) как можно раньше

- Для Олимпийских Игр информация должна быть представлена к 10 января 2022 года; для Паралимпийских Игр к 10 февраля 2022 года
- Дополнительные данные, обновления и изменения могут быть сделаны в АДС по необходимости после этих дат, но не позже, чем за 24 часа до поездки (самое позднее). Если изменения делаются в течение 24 часов до поездки, транспортное обслуживание по прилёту и вылету не может быть гарантировано
- Настоятельно рекомендуется, чтобы НОК/НПК предоставляли информацию по поездке для каждого члена делегации индивидуально, а не для группы.
- За подробностями обращайтесь к РУКОВОДСТВУ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ АДС и к шаблону инструкций.

ТЕСТИРОВАНИЕ, ОТСЛЕЖИВАНИЕ И ИЗОЛЯЦИЯ

- **Скачайте приложение для смартфонов "My 2022" и войдите в систему мониторинга здоровья (HMS) не менее чем за 14 дней до отъезда в Китай.**
 - Дополнительную информацию см. в разделе "Веб-сайты и приложения для смартфонов", стр. 59-64.
- **Убедитесь, что вы полностью вакцинированы, по крайней мере, за 14 дней до поездки в Китай.**
 - Признанные вакцины - это вакцины, одобренные Всемирной организацией здравоохранения, другими соответствующими международными организациями или соответствующими национальными/ региональными органами власти.
 - Загрузите сертификат о вакцинации в HMS.
 - Исключения могут быть предоставлены в каждом конкретном случае по медицинским показаниям (подробнее см. стр. 7-8).
 - Если вы получили исключение от Пекина 2022, медицинский представитель вашего НОК/НПК свяжется с вашим CLO, который проинформирует вас относительно специальных требований для вашего въезда в Китай. Вы войдете в систему замкнутого цикла так же, как и вакцинированные участники.
- **Проверяйте свое здоровье ежедневно в течение 14 дней до отъезда в Китай**
 - Ежедневно измеряйте температуру и отслеживайте ее в системе HMS. Рекомендуется, чтобы вы следили за своим здоровьем в одно и то же время каждый день для сохранения преемственности.
 - Если у вас есть трудности с терморегуляцией, предоставьте медицинскую документацию вашему CLO до начала отслеживания своего здоровья. Ваш CLO проинформирует Пекин 2022 соответственно
 - Активно проверяйте свое здоровье на наличие любых других симптомов COVID-19
См. руководство ВОЗ по симптомам COVID-19
- **Если у вас появились симптомы COVID-19 в течение 14 дней до вылета в Китай**
 - Проконсультируйтесь с медицинским работником о дальнейших действиях
 - Проинформируйте своего CLO

Тесты перед отъездом

- **Все участники Игр должны сдать необходимые тесты на COVID-19, требуемые для въезда в Китай**
 - Сдайте два теста на COVID-19 (ПЦР) в два разных дня (с минимальным интервалом в 24 часа) в течение 96 часов перед вылетом вашего рейса в Китай (конечного рейса, если вы путешествуете непрямым рейсом).
 - Один из двух тестов должен быть сделан в течение 72 часов перед вылетом. Этот тест должен быть выполнен поставщиком услуг по тестированию, утвержденным посольством/консульством Китая.

- Список утвержденных провайдеров тестирования можно найти на сайте посольства/консульства Китая. Если в этом списке нет подходящего поставщика услуг, ваш НОК/НПК или CLO должен связаться с Пекином 2022, чтобы найти приемлемое решение, такое как утверждение другого провайдера сопоставимого качества тестирования. Пекин 2022 рассмотрит такие запросы и предоставит ответ в течение 7 рабочих дней.
 - Если на сайте посольства/консульства Китая нет списка утвержденных провайдеров тестирования, вы можете выбрать местный квалифицированный центр тестирования, отвечающий требованиям к тестированию, которые также указаны на сайте.
 - Второй тест на COVID-19 можно сдать в любом признанном центре тестирования в вашей стране/регионе.
 - Если любой из двух тестов окажется положительным, вам запрещается вылетать в Китай
-
- **Если вы полностью вакцинированы и ранее не заражались COVID-19**, вам не требуется дополнительное тестирование на COVID-19 для въезда в Китай
-
- **Если вы полностью вакцинированы и ранее были инфицированы COVID-19**, предоставьте следующее в Пекин 2022 (phs_1@beijing2022.cn) для рассмотрения, по крайней мере, за 8 рабочих дней до вашего планируемого отъезда:
 - Медицинские/лабораторные справки (на английском языке), подтверждающие факт заражения и выздоровления, (включая даты инфицирования и выздоровления, если возможно)
 - Заявочную форму, которую даст вам ваш CLO
 - Если вы выздоровели в течение 30 дней до вашего планируемого отъезда, негативные результаты двух ПЦР-тестов на COVID-19, сданных с минимальным 24-часовым интервалом в любое время после вашего выздоровления
 - Пекин 2022 рассмотрит представленные документы в течение 5 рабочих дней и сообщит вам, имеете ли вы право на поездку в Китай.
 - Вы получите право на поездку, если вы предоставите все документы и информацию, как изложено выше. Если ваши документы неполные, Пекин 2022 запросит дополнительную информацию
 - Важно, чтобы вы представили документы как можно раньше, чтобы дать возможность Пекину 2022 сделать дополнительный запрос в случае необходимости
 - После утверждения Пекин 2022 вернёт заявочную форму с подписью и печатью
 - Если вы имеете право на поездку, сдайте два анализа COVID-19 (ПЦР) в два разных дня в течение 96 часов до вылета вашего рейса в Китай (последний рейс, если вы путешествуете непрямым путем).

См. подробности на стр. 21

- **Если вы не полностью вакцинированы и ранее не были инфицированы вирусом COVID-19**
 - Сдайте два анализа на COVID-19 (ПЦР) в течение 96 часов до вылета вашего рейса в Китай (последний рейс, если вы путешествуете с пересадками). См. подробности на стр. 21
 - Сдайте анализ на антитела IgM в течение 72 часов до вылета в Китай (конечный рейс, если вы путешествуете с пересадками). Этот тест на антитела IgM должен быть сделан в провайдере, одобренном посольством/консульством Китая, так же, как и один из тестов ПЦР.

- **Если вы не прошли полную вакцинацию и заразились вирусом COVID-19,** предоставьте следующее в Пекин 2022 (phs_1@beijing2022.cn) для рассмотрения, по крайней мере, за 8 рабочих дней до вашего планируемого отъезда:
 - Медицинские/лабораторные справки (на английском языке), подтверждающие факт заражения и выздоровления, (включая даты инфицирования и выздоровления, если возможно)
 - Заявочную форму, которую даст вам ваш CLO
 - Если вы выздоровели в течение 30 дней до вашего планируемого отъезда, негативные результаты двух ПЦР-тестов на КОВИД-19, сданных с минимальным 24-часовым интервалом в любое время после вашего выздоровления
 - Пекин 2022 рассмотрит представленные документы в течение 5 рабочих дней и сообщит вам, имеете ли вы право на поездку в Китай.
 - Вы получите право на поездку, если вы предоставите все документы и информацию, как изложено выше. Если ваши документы неполные, Пекин 2022 запросит дополнительную информацию
 - Важно, чтобы вы представили документы как можно раньше, чтобы дать возможность Пекину 2022 сделать дополнительный запрос в случае необходимости
 - После утверждения Пекин 2022 вернёт заявочную форму с подписью и печатью
 - Если вы имеете право на поездку, сдайте два анализа COVID-19 (ПЦР) в два разных дня в течение 96 часов до вылета вашего рейса в Китай (последний рейс, если вы путешествуете непрямым путем).
См. подробности на стр. 21
 - Если ваше выздоровление произошло в течение последних 30 дней, сдайте анализ на антитела IgM в течение 72 часов до отправления вашего рейса в Китай (конечного рейса, если вы путешествуете с пересадками). Этот тест на IgM антитела должен быть сделан в провайдере, одобренном посольством/консульством Китая, как и один из тестов ПЦР.

- **Всем, кто не прошел полную вакцинацию, но имеет право на поездку в Китай на основе вышеперечисленных критериев, по прибытии в Китай необходимо пройти карантин в течение 21 дня.**
- **Если любой из ваших ПЦР-тестов на Ковид-19 положительный, не выезжайте в Китай**
 - Немедленно начните самоизоляцию в соответствии с местными правилами
 - Обратитесь к вашему CLO, который запишет ваши симптомы, результаты тестов и ближайшие контакты, а также информирует Пекин 2022 и согласует дальнейшие шаги

ОБЗОР НЕОБХОДИМЫХ ТЕСТОВ НА COVID-19, ТРЕБУЕМЫХ ДЛЯ ВЪЕЗДА В КИТАЙ

ПЦР тесты на COVID-19, требуемые для поездки	Полностью вакцинированные	Были ранее инфицированы		Требуется дополнительная информация	Требуется тест на антитела IgM	
<p>Два отрицательных результата теста с промежутком не менее 24 часов за 96 часов (включая один отрицательный результат теста в течение 72 часов) до вылета вашего прямого рейса в Китай</p>		Нет		Нет	Нет	
	Да	Да	Восстановление менее 30 дней	<p>Медицинская/лабораторная справка и форма заявления</p> <p>Как часть исследования годности получите негативные результаты двух ПЦР-тестов с минимальным интервалом в 24 часа в любое время после вашего выздоровления (кроме тестов за 96 часов до отъезда в Китай)</p>	Нет	
		Да	Восстановление более 30 дней	Медицинская/лабораторная справка и форма заявления	Нет	
		Нет		Нет	Да	<p>Один тест на антитела IgM в течение 72 часов до отправления вашего рейса в Китай (последнего участка перелёта)</p>

						при не прямых рейсах)
	Нет	Да	Восстановление менее 30 дней	Медицинская/лабораторная справка и форма заявления Как часть исследования годности получите негативные результаты двух ПЦР-тестов с минимальным интервалом в 24 часа в любое время после вашего выздоровления (кроме тестов за 96 часов до отъезда в Китай)	Да	Один тест на антитела IgM в течение 72 часов до отправления вашего рейса в Китай (последнего участка перелёта при не прямых рейсах)
		Да	Восстановление более 30 дней	Медицинская/лабораторная справка и форма заявления	Нет	

- Вам нужно представить два комплекта QR кодов, требуемых китайскими властями для поездки в Китай: QR код Зелёного Здоровья и QR код Таможенной Декларации Здоровья
- Для QR кода Зелёного Здоровья
Если два анализа на COVID-19 (ПЦР), взятые в течение 96 часов перед вылетом, окажутся отрицательными, загрузите фото файлы необходимых документов, перечисленных ниже, на специальный веб-сайт <https://hrhk.cs.mfa.gov.cn/H5/>:
 - Действительный паспорт или другой дорожный документ
 - Аккредитацию на Игры (PVC или OIAC/PIAC) или визу с письмом приглашения от Пекин 2022
 - Сертификат о результатах теста, сданного в течение 72 часов до вылета в Китай у поставщика услуг, одобренного посольством/консульством Китая.
 - Сертификат о результатах теста на антитела IgM, если требуется.
 - Если вы ранее были инфицированы вирусом COVID-19, утверждённая заявочная форма, подписанная и проштампованная Пекином 2022

- Ваше посольство-консульство Китая рассмотрит документы и выдаст в электронном виде QR код Зелёного Здоровья, который потребуется вам для въезда в Китай

Для дополнительной информации см. «Вебсайты и приложения для смартфонов» стр. 59-64

- **Для QR кода Таможенной декларации Здоровья:**

- Максимум за 24 часа до прибытия в Китай заполните онлайн форму Таможенной Декларации Здоровья на <https://health.customsapp.com>. Как только вы её заполните, вы получите QR код Таможенной Декларации Здоровья

- Вам будет необходимо предоставить ваш номер места для заполнения формы. Если у вас нет номера места в бронировании билета, вам нужно будет сделать это сразу после регистрации на рейс

Для дополнительной информации см. «Вебсайты и приложения для смартфонов» стр. 59-64

- **Обратитесь к вашему CLO, если у вас появились проблемы с получением QR "Зеленого кода здоровья" или QR кода Таможенной декларации здоровья.**

- **Возьмите с собой на Игры любую соответствующую медицинскую информацию (оригинал на английском языке/перевод), чтобы помочь оценить потенциальные сложные случаи заболевания COVID-19, если вы показали положительный результат во время тестирования или являетесь подтвержденным близким контактом, например,**

- Сертификаты результатов обоих анализов на COVID-19 (ПЦР), взятых в течение 96 часов до отъезда.
- Статус вакцинации (количество доз, дата вакцинации и тип/марка вакцины)
- Предыдущие тесты на COVID-19 (результат теста, дата теста и тип теста: ПЦР/антиген/другой)
- Наличие антител (дата проведения теста на антитела, результат, платформа для тестирования для получения информации о вирусной мишени, титр/количественный результат, если применимо)
- Соответствующий анамнез, включая любые известные факторы риска тяжелой формы COVID-19 (например, список неинфекционных заболеваний ВОЗ), которые могут повлиять на приоритетность повторного тестирования и/или требования к повторному тестированию, если выявлен потенциальный близкий контакт.

МИНИМИЗАЦИЯ ФИЗИЧЕСКОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ

- **В течение 14 дней до поездки в Китай сведите к минимуму физические контакты.**

Это касается даже тех, кто вакцинирован, так как вы все равно можете показать положительный результат и передать болезнь.

- Если вы находитесь дома, ограничьте контакты с другими людьми до ближайших родственников и ближайших партнеров по тренировкам/команде, особенно в помещении.
- Если вы путешествуете и участвуете в соревнованиях, ограничьте контакты только с ближайшими партнерами по тренировкам, командой и теми, кто строго необходим для участия в соревнованиях.
- Любой более широкий контакт увеличивает риск положительного теста до отъезда в Китай или по прибытии, и, следовательно, отстранения от участия в Играх.
- Поездки по социальным причинам (т.е. не для тренировок или соревнований) нежелательны.

- **По возможности избегайте ненужных форм контакта, а также закрытых помещений и толп людей.**

- Рекомендуется подготовить список людей, с которыми вы будете регулярно проводить время в Китае (формат согласовывается с вашим CLO), например, ваш сосед по комнате, тренер, физиотерапевт и ближайшие члены вашей команды.
- Поделитесь этим списком с вашим CLO, который будет использовать его для помощи в поиске близких контактов в случае необходимости.

ПОДУМАЙТЕ О ГИГИЕНЕ

- **Соблюдайте правила хорошей гигиены**, в том числе регулярно мойте руки или пользуйтесь дезинфицирующим средством для рук и всегда носите маску.
- **Убедитесь, что у вас есть достаточное количество масок на весь период пребывания в Китае.** Ваша НОК/НПК отвечает за обеспечение вас масками*. Пожалуйста, проконсультируйтесь с вашим СЛО, чтобы убедиться, что у вас есть доступ к ним на время проведения Игр
 - См. раздел "Принципы", стр. 14, где указаны утвержденные типы масок
 - Проверьте рекомендации производителя и санитарную сертификацию продукта.
 - Вам необходимо заменить маски, как только они станут влажными.
 - Также обратите внимание на рекомендации относительно "Разрешенных идентификаций", связанных с брендированием лицевых масок

*При необходимости Пекин 2022 окажет поддержку НОК/НПК в приобретении масок. За дополнительной информацией обращайтесь в Пекин 2022
- **Если вы пользуетесь инвалидной коляской или другим мобильным устройством**, к которому может прикасаться кто-то другой (например, персонал авиакомпании во время путешествия), регулярно дезинфицируйте поверхности

ПРИБЫТИЕ В КИТАЙ

По прибытии вы должны соблюдать инструкции китайских властей и следующие протоколы в аэропорту и во время дальнейшего путешествия.

В течение всего времени пребывания в Китае необходимо соблюдать физическую дистанцию и соблюдать меры хорошей гигиены.

- **Поддержка со стороны вашего СЛО при въезде в Китай**
 - Если по прибытии у вас выявлен положительный тест на COVID-19 или появились какие-либо симптомы, немедленно сообщите об этом своему СЛО по телефону

ТЕСТИРОВАНИЕ, ОТСЛЕЖИВАНИЕ И ИЗОЛЯЦИЯ

По прибытии в аэропорт

- **По прибытии в Международный Аэропорт Пекин Шоуду** сотрудники таможенной службы поднимутся на борт самолета, чтобы поговорить с экипажем и пассажирами, сообщившими о симптомах КОВИД-19 во время полёта. Затем наземный персонал проводит вас к выходу.
- **После того как вы сойдете с самолета, сотрудники таможни проверяют вашу таможенную декларацию здоровья и измеряют температуру.**
 - Будьте готовы предъявить следующее:
 - Таможенную декларацию здоровья (QR-код)
 - Действительный паспорт или другой дорожный документ
 - Первоначальное измерение температуры по прибытию будет проводиться инфракрасным термометром; если ваша температура 37,3 градуса Цельсия или выше, её измерят снова через короткий промежуток времени с использованием ртутного термометра
 - Если у вас снова показывается высокая температура или есть другие симптомы КОВИД-19, вы должны пройти медицинское расследование. Персонал таможни направит вас в отдельную зону терминала аэропорта, где будет проведено тестирование на КОВИД-19. В зависимости от симптомов вас направят в определённый госпиталь с использованием специального транспорта
- **Если ваша Таможенная декларация здоровья и температура в норме, вам будет предложено сдать анализ на COVID-19 (ПЦР).**
 - Обученный персонал таможни возьмет образец мазка из ротоглотки (горла) и носоглотки (носа), которые будут объединены для анализа.
- **После сдачи образца пройдите иммиграционный контроль до активации OIAC/PIAC на стойке подтверждения аккредитации в аэропорту**
 - Будьте готовы предъявить:
 - Действительный паспорт или другой дорожный документ
 - Аккредитацию на Игры (PVC) или действующую визу, подтвержденную пригласительным письмом из Пекина 2022
 - Карту прибытия (выдается вам в самолёте или по прибытии)

Процесс прибытия будет тщательным и максимально эффективным, чтобы провести вас через аэропорт без сильной задержки

- **Результаты вашего теста COVID-19 будут обработаны максимально оперативно (не более шести часов).** Вас доставят к месту проживания и попросят подождать в номере до получения результатов.
 - Во время транспортировки будут приняты контрмеры, чтобы исключить близкие контакты.
- **Если результаты вашего теста будут неопределенным или положительными,** ваш CLO проинформирует вас по телефону. Подтверждающий тест на COVID-19 (ПЦР) будет проведен в изолированной комнате в месте вашего проживания,

используя только носоглоточный (носовой) образец. Для дополнительной информации см. «Подтверждающие тесты», стр. 35

- **Если ваш подтверждающий тест COVID-19 (ПЦР) окажется положительным,** ваш CLO/доктор команды и медицинский персонал на месте определяют, есть ли у вас симптомы и где будет проходить ваша изоляция. Вас доставят специальным транспортом либо в изолятор, либо в больницу для изоляции и/или получения медицинской помощи в соответствии с инструкциями китайских органов здравоохранения. Более подробную информацию см. на стр. 36
- Ваш CLO запишет ваши симптомы, результаты тестов и поможет определить близкие контакты, а также проинформирует Пекин 2022 и согласует дальнейшие действия.

- **Если вы будете идентифицированы как близкий контакт* с кем-либо из пассажиров вашего рейса с подтвержденным положительным тестом,** ваш CLO проинформирует вас в течение 24 часов после прибытия и объяснит дальнейшие шаги, включая тестирование.
- Близкий контакт в полете - это человек, который соответствует одному из следующих условий:
 - Сидит в одном ряду с инфицированным лицом или в пределах двух рядов перед/позади него
 - Имеет прямой физический контакт с инфицированным лицом
 - Контакт лицом к лицу с инфицированным лицом в пределах одного метра в течение более 15 минут, находясь без лицевой маски KN95/N95/FFP2 (или маска эквивалентного стандарта защиты, признанная в вашей стране/регионе проживания).

* Более подробная информация о процедурах близкого контакта содержится в «Ближких контактах», стр.37-38

НА ИГРАХ

В течение всего времени пребывания в Китае необходимо соблюдать меры физической дистанции и гигиены для обеспечения собственного здоровья и безопасности, а также здоровья и безопасности всех участников Игр и жителей Китая. Эти меры изложены на следующих страницах и обобщены в принципах на страницах 12-14. Пекин 2022 будет следить за их соблюдением.

- **Поддержка со стороны вашего CLO на Играх**
 - Ваш CLO поможет вам загрузить результаты ежедневного мониторинга состояния здоровья
 - Ваш CLO поможет вам убедиться, что вы верно следуете процедурам ежедневного тестирования. CLO проинформируют вас, если результаты скринингового теста окажутся неопределенными или положительными.
 - Если у вас подтвержден положительный результат теста или вы испытываете какие-либо симптомы COVID-19, немедленно сообщите об этом своему CLO, который сообщит вам о дальнейших действиях.
 - Если вам неясны какие-либо правила, изложенные в данном Плейбуке, обратитесь к своему CLO.

Для обеспечения физической дистанции общее количество аккредитаций было сокращено, операционные планы мест проведения соревнований адаптированы, а доступ к местам проведения соревнований ограничен только тем, что строго необходимо по оперативным причинам.

В соответствии с требованиями организаторов, вы несете ответственность за активный контроль и ежедневное информирование о состоянии своего здоровья.

Действующий режим комплексного скринингового тестирования основан на научных данных и рекомендациях экспертов. Тестирование станет важнейшей частью минимизации передачи инфекции: оно используется для общего скрининга и для тех, кто находится в тесном контакте с лицом, у которого был выявлен положительный случай, а также для диагностики лиц, у кого наблюдаются симптомы COVID-19.

- **Непрерывность соревнований и контрмеры в конкретных видах спорта**
 - Совместная политика МОК, МПК, МФ и "Пекин 2022" будет разработана для обеспечения того, чтобы в случае положительного результата по COVID-19 были разработаны принципы, позволяющие продолжить соревнования. Это будет включать в себя последовательный подход к принятию решений и распределению медалей на всех Играх, с учетом специфики формата соревнований. Любые соответствующие дополнительные контрмеры по конкретным видам спорта подробно описаны в Руководстве для руководителей команд и Руководстве для технических официальных лиц, которые будут доступны в декабре.

ТЕСТИРОВАНИЕ, ОТСЛЕЖИВАНИЕ И ИЗОЛЯЦИЯ

- **Активно проверяйте свое здоровье каждый день** (температуру тела и любые другие симптомы COVID-19) и сообщайте о результатах на HMS в приложении 'My 2022'. Для получения дополнительной информации см. раздел "Веб-сайты и приложения для смартфонов", стр. 59-64
- Рекомендуется принести свой собственный термометр для продолжения ежедневного мониторинга состояния здоровья и контролировать состояние здоровья в одно и то же время каждый день для обеспечения последовательности действий.

- **Ваша температура будет проверяться перед входом** в места проведения тренировок и соревнований, а также в Олимпийскую и Паралимпийскую деревни
- Если у вас зафиксирована температура 37,3°C или выше, после небольшого перерыва ваша температура будет снова измерена
- Если температура по-прежнему 37,3°C или выше, вас отведут в специальную комнату в месте проведения соревнований для медицинского осмотра и консультации с медицинским персоналом.
- Вы сможете пройти на место проведения мероприятия при условии, что:
 - У вас нет других симптомов
 - Медицинский персонал на месте и врач вашей команды совместно согласны с тем, что вы можете тренироваться/участвовать в соревновании/выполнять свои должностные обязанности без риска для своего здоровья или здоровья других людей
 - Вы осведомлены о состоянии своего здоровья и любых возможных последствиях
 - Вы соблюдаете дополнительные контрмеры, применимые к близким контактам, пока ваша температура не нормализуется, не появятся другие симптомы, и вы не получите отрицательный тест на COVID-19 (ПЦР) из пробы, взятой после того, как была зарегистрирована высокая температура. Дополнительную информацию о дополнительных контрмерах для близких контактов см. на стр. 38.
 - Если высокая температура сохраняется или появляются другие симптомы, необходимо проконсультироваться с врачом вашей команды, и вас могут перевести в специализированную больницу. Вы также можете в любое время потребовать, чтобы вас доставили в специализированную больницу

- **Если у вас проявились какие-либо другие симптомы COVID-19,**
- Немедленно свяжитесь с вашим CLO для получения дальнейших инструкций
- Вас отведут в специально отведенное помещение в месте проведения соревнований или в деревне/месте проживания для проведения медицинского обследования и консультации с медицинским персоналом

См. Руководство ВОЗ по симптомам

Скрининговые тестирования

- **Помимо анализов, взятых перед отъездом и по прибытии в Китай**, вы будете проходить тестирование ежедневно, чтобы свести к минимуму риск не выявленных положительных случаев, которые могут передавать вирус.
 - В определенных местах, включая место вашего проживания, будут организованы пункты сбора образцов, где медицинский персонал будет брать мазки из ротоглотки (горла).
 - Все пункты сбора проб будут работать с 06:00 до 23:00.
 - Полный список мест сбора проб и часы работы разрабатываются и будут предоставлены вашему НОК/НПК и вашему CLO, когда он будет готов.
 - В принципе, вы должны использовать место сбора проб в вашей Олимпийской и Паралимпийской деревне или месте проживания. Вы можете посетить место сбора образцов. Место сбора образцов можно посетить в любое время в часы работы без предварительной записи. Обязательно убедитесь, что вы сдаете тест в такое время, чтобы при получении результатов вы не прерывали свои тренировки или соревнования.
 - Если из-за соревнований, тренировок или другой необходимости вам нужно пройти тестирование в нерабочее время, сообщите об этом своему CLO заранее, чтобы вам предоставили альтернативное место и/или часы для взятия пробы.
-
- **Получение результатов**
 - Если результаты теста окажутся неопределенными или положительными, ваш CLO получит уведомление в назначенное время и проинформирует вас.
 - Уведомления о тестах, сданных между 06:00 и 12:00, будут отправлены в 20:00. Уведомления о тестах, сданных с 12:00 до 23:00, будут отправлены в 06:00 следующего утра.
 - Если вы не получите уведомление от вашего CLO к назначенному времени, значит ваш результат был отрицательным.

Подтверждающие тесты

Если результаты теста будут неясными или положительными, вам необходимо будет пройти подтверждающий назофарингеальный тест COVID-19 (ПЦР). Специально выделенный персонал COVID-19, имеющийся в каждом месте проведения соревнований/в месте проживания, будет сопровождать вас для прохождения теста.

- Если у вас уже есть симптомы, сообщите об этом сотрудникам COVID-19 и вашему CLO. Будет организован специальный автомобиль, который доставит вас для сдачи подтверждающего теста в указанную больницу. Ожидайте результата в соответствии с указаниями учреждения, что займет не более пяти часов.
- Если у вас нет симптомов, немедленно отправляйтесь в изолированную комнату по месту проживания или в ближайшее место (указанное вашим CLO) для прохождения подтверждающего теста. При необходимости будет организован специальный автомобиль, который отвезет вас. Ожидайте результата в соответствии с указаниями учреждения, что займет не более пяти часов.

- Медицинский персонал на месте проинформирует вас о результатах. Ваш CLO также будет проинформирован. Вам расскажут о дальнейших шагах, включая изоляцию, если у вас подтвердится положительный результат.
- Вместе с вашим CLO/врачом команды медицинский персонал на месте подтвердит, есть ли у вас симптомы или нет, и где вы будете изолированы.

- **Если у вас подтвержден положительный тест:**

- Вам не разрешат участвовать в соревнованиях/продолжать выполнять ваши должностные обязанности
- Если у вас есть симптомы, вас попросят остаться в назначенную больницу для лечения
- Если у вас бессимптомное состояние, вас попросят остаться в изоляторе
- Вам будет предоставлен автомобиль для того, чтобы он забрал вас

- **Больница/изолятор**

- В учреждениях будет находиться англоговорящий персонал, который будет следить за вашим здоровьем
- Питание будет предоставляться три раза в день с учетом различных диетических потребностей
- Будет доступен бесплатный WiFi, и вы сможете поддерживать связь с вашим CLO и командой.
- Ваша команда, CLO и ваш наблюдатель будет иметь доступ к объекту, чтобы приносить вам вещи, оказывать поддержку в каждом конкретном случае (например, проверка вашего благосостояния или безопасности), информировать медицинский персонал о специфике ухода и т.д., в часы, установленные Пекином 2022
- Для тех, кто нуждается в этом, будут предусмотрены доступные комнаты и опытный персонал на месте для оказания помощи в выполнении повседневных задач по уходу (таких как прием пищи, туалет, переодевание, купание и т.д.).
- Спортсмены могут запросить тренировочное оборудование для своей комнаты, которое будет предоставлено при наличии.
- Вам не будет разрешено выходить на улицу
- Комнаты будут примерно 25 квадратных метров
- Будет доступна психологическая поддержка

- **Выписка из изолятора**

- Вас выпишут из изолятора в соответствии с правилами выписки в Китае
- В больнице вас выпишут, когда:
 - температура вашего тела придет в норму и будет оставаться в норме в течение трех дней подряд;
 - респираторные симптомы значительно улучшатся;
 - рентген легких покажет значительное улучшение;
 - у вас будет два последовательных отрицательных результата теста на COVID-19 (ПЦР) с интервалом между тестами не менее не менее 24 часов; и
 - у вас нет будет других симптомов COVID-19.
- В изоляторе:

- Если у вас бессимптомное состояние, вы будете проходить тестирование каждый день, начиная через 24 часа после последнего теста.
- Вы будете выписаны после получения двух последовательных отрицательных результатов теста на COVID-19 (ПЦР) с промежутком не менее 24 часов между двумя тестами и при отсутствии других симптомов COVID-19.
- Если вы захотите вернуться к своим обязанностям на Играх, вас попросят принять дополнительные меры противодействия, которые применяются к близким контактам. См. страницу 38 для более детальной информации
- Бессимптомные участники с постоянными положительными тестами на COVID-19 (ПЦР) будут рассмотрены медицинской экспертной комиссией для определения дальнейших шагов

Близкие контакты

- **Близкие контакты** - это те, кто имел длительный контакт (в течение 15 минут или более) с человеком, у которого подтвержден положительный тест на COVID-19, на расстоянии одного метра, находясь без лицевой маски, за два дня до появления симптомов и до момента, когда человек прошел тестирование и его начали изолировать.
- Если у вас подтвержден положительный результат тестирования:
 - СЛО будут работать с вами, чтобы подтвердить деятельность и места, которые вы посещали в течение двух дней до появления симптомов (в случае симптомов) или двух дней до взятия образца (в случае бессимптомного состояния).
 - Китайские органы здравоохранения будут тесно сотрудничать с группами общественного здравоохранения в местах проведения мероприятий для дальнейшего выявления близких контактов. Они установят основные сведения о вас, включая:
 - Любая история тестирования на SARS-CoV-2 (вирус, вызывающий COVID-19) и его результаты
 - Дата появления первых симптомов (если применимо)
 - Дата проведения теста на COVID-19
 - От кого вы могли заразиться
 - Список потенциальных близких контактов
 - Виды деятельности/места, когда вы были инфицированы и не изолированы.
 - В случае необходимости проводятся консультации с МЕР
 - Ваш СЛО, органы здравоохранения Китая (включая органы здравоохранения местных муниципалитетов) и Пекин 2022 определяют дальнейшие меры, такие как дезинфекция конкретных районов
 - Процесс подтверждения близких контактов будет максимально эффективным. Однако если вы знаете, что находились рядом с человеком, у которого был выявлен положительный тест на COVID-19, вы должны максимально ограничить свое взаимодействие с другими людьми до завершения процесса.
 - Если ваш близкий контакт не подтвержден, вы сможете вернуться к своей работе без каких-либо ограничений
 - Если подтвердится, что вы находитесь в близком контакте, ваш СЛО сообщит вам об этом в течение 24 часов и объяснит следующие шаги, включая тестирование

- **Если вы определены как близкий контакт и у вас есть предстоящие соревнования, вы сможете участвовать в них при условии, что вы:**
 - Соблюдаете карантин в одном помещении
 - Пользуетесь специальными автобусами НОК/НПК, курсирующими между вашим местом прохождения карантина и местом проведения соревнований
 - Обедаете в одиночку
 - Постоянно носите маску на лице (кроме случаев, когда вы тренируетесь/соревнуетесь, принимаете пищу, пьете напитки или, когда вы находитесь в одни)
 - Ограничиваете физическое взаимодействие с другими людьми, кроме тех случаев, если это необходимо для исполнения своих обязанностей на Играх или по соображениям вашего собственного благосостояния (например, при получении ежедневного ухода).
 - Держитесь на расстоянии двух метров от других людей
 - Измеряете температуру дважды в день и загружаете ваши данные в систему HMS
 - Отвечаете на запросы органов здравоохранения о состоянии здоровья, которые будут проводить анализы на COVID-19
 - Медицинский персонал придет к вам в палату для проведения анализов на COVID-19 (ПЦР). Они возьмут мазки из носоглотки (носа) или, если в порядке исключения по медицинским показаниям — это невозможно, мазки из ротоглотки (горла).
 - Если в течение семи дней все результаты ваших тестов будут отрицательными, частота тестирования вернется к обычному режиму
 - Пройдите тест на COVID-19 (ПЦР) за шесть часов до начала соревнований.
 - Время проведения теста будет учитывать скрининговые тесты, которые проводятся каждые 12 часов. Вам не нужно будет сдавать более двух тестов в день.
 - Также будет учитываться график ваших тренировок и соревнований. Если сдача теста за шесть часов до тренировки или соревнования прервет вашу подготовку, включая сон, будет найдено альтернативное время. Свяжитесь с вашим CLO, если вы считаете, что это так.
 - Если результаты отрицательные, вы будете допущены к участию в соревнованиях.
 - Участие в предсоревновательной подготовке и тренировках в период соревнований будет разрешено при условии, что результаты ваших тестов отрицательные.
 - Тренировки в закрытых фитнес-залах не будут разрешены. «Пекин 2022» окажет максимальную поддержку вашему НОК/НПК в предоставлении фитнес-оборудования для залов спортсменов. Если это невозможно, будет предоставлено специальное место для тренировок.
 - Этот процесс будет действовать в течение 14 дней (или до вашего отъезда из Китая).

МИНИМИЗАЦИЯ ФИЗИЧЕСКИХ КОНТАКТОВ

- **Максимально ограничьте контакты с другими людьми.** Сведите к минимуму физическое взаимодействие, такое как объятия, "дай пять" и рукопожатия.
- **Держитесь на расстоянии не менее двух метров от других участников Игр.**
 - Могут быть случаи, когда расстояние между спортсменами и другими участниками меньше двух метров, например, на игровом поле и в зонах подготовки. Пекин 2022, МОК, МПК и МФ примут необходимые контрмеры.
Дополнительную информацию см. в разделе "Общие принципы планирования и эксплуатации мест проведения соревнований", стр. 55-58.
- **По возможности избегайте закрытых помещений и скоплений людей**
 - Избегайте неоправданно долгого пребывания в любом помещении. Воздержитесь от разговоров в закрытых помещениях, таких как лифты
- **Ограничение по соблюдению расстояния в два метра от других людей будет отменено для тех, кто нуждается в дополнительной поддержке**
 - При оказании помощи другим людям необходимо постоянно носить маски.
 - После оказания помощи продезинфицируйте руки и вернитесь к соблюдению физического расстояния не менее двух метров от других людей.
 - Вы должны стараться свести физический контакт до минимума, когда это возможно

Транспорт

- Пекин 2022 будет предоставлять транспортные услуги за 14 дней до церемонии открытия Олимпийских зимних игр и в течение трех дней после церемонии закрытия Паралимпийских зимних игр (с 21 января 2022 года по 16 марта 2022 года).
 - Вам будет предоставлен специальный транспорт для спортсменов (ТА) для прибытия и отъезда, а также для транспортировки по трем зонам соревнований.
 - Вас также смогут доставить из Олимпийской и Паралимпийской деревень в специальные пункты высадки (Международный вещательный центр (IBC), Вещательный центр Чжанцзякоу (ZBC), Официальная Вещательная Компания (RBC)), Вещательные Компании (RNB), телестудии, телебашни, если применимо) на специальных автомобилях Вещательных Компаний и НОК/НПК.
- **Использование общественного транспорта (включая обычные городские такси) не разрешается.** Вам будет разрешено передвигаться только на специальном транспорте Игр. Запрещается выезжать в пункты назначения за пределами замкнутого цикла.
- Участники Игр могут использовать только транспортные средства, предоставленные Пекином 2022, за исключением временно ввезенных специальных транспортных средств, таких как фургоны для трансляции.

- Транспорт, выделенный для Игр, разрешается использовать только для поездок на объекты, связанные с Играми (т.е. места, включенные в список разрешенных направлений).
- Все автомобили предоставляются с водителями, и никто, кроме предоставленного или утвержденного водителя, не имеет права управлять ими. Более подробную информацию о водителях можно найти в "Политике предоставления транспортных услуг в Пекине 2022", предоставленной вашему НОК/НПК.
- Все специальные транспортные средства, а также высокоскоростная железная дорога (HSR), будут работать в соответствии со строгими протоколами соблюдения дистанции и гигиены:
 - Пассажирам необходимо соблюдать физическую дистанцию (транспортные средства должны быть заполнены максимум на 50 процентов, где это применимо)
 - Между водителем и пассажирами будут установлены перегородки
 - Транспортные средства будут постоянно вентилироваться посредством отопления/кондиционирования воздуха
 - Водители и пассажиры должны будут носить защитные маски на протяжении всей поездки
- **Высокоскоростная железная дорога**
 - При поездке по высокоскоростной железной дороге, соединяющей Пекин, зоны Яньцин и Чжанцзякоу, используйте специальные входы и выходы, специальные зоны ожидания и специальные вагоны. НОК/НПК будут пользоваться скоростной железной дорогой только для транспортных операций во время церемоний открытия и закрытия.
- Разрешения на ТС и/или парковку ТС (VAPPs)
 - Каждый автомобиль должен постоянно иметь VAPPs.
 - Выделенные VAPP могут быть переданы только между транспортными средствами, принадлежащими и используемыми людьми из одной организации.
 - Отдельно приобретенные VAPP могут быть использованы только для автомобилей с тарифной картой
- **Такси на Играх**
 - В Пекине 2022 будет организована служба такси, оплачиваемая пользователями с 4 января по 16 марта во всех трех соревновательных зонах на круглосуточной основе.
 - Такси можно будет использовать как для мгновенного обслуживания, так и для чартерного обслуживания, запланированного заранее. Бронирование будет возможно через специальное приложение*.
 - Вы сможете забронировать такси на ежедневной основе. Бронирование необходимо осуществлять не менее чем за 24 часа, при этом требуется полная предоплата
 - Такси могут передвигаться в пределах зон соревнований, а также между Пекином и Яньцином.
 - На каждом объекте будут выделены зоны загрузки для такси, за пределами безопасного периметра, но в пределах зоны замкнутого цикла.

Для получения дополнительной информации см. "Политику предоставления транспортных услуг в Пекине 2022", предоставленную вашему НОК/НПК.

*Подробная процедура бронирования будет предоставлена вашему НОК/НПК

Олимпийская и Паралимпийская деревни

- **Настоятельно рекомендуется, чтобы все спортсмены и официальные лица команд проживали в Олимпийской и Паралимпийской деревнях.** Если это невозможно по оперативным причинам, вы должны проживать в гостиницах, утвержденных Пекином 2022, которые будут соответствовать контрмерам COVID-19.
- Деревни будут открыты в следующие даты:
 - **Олимпийские деревни:**
Предварительное открытие 23 января, 08:00
Официальное открытие 27 января, 08:00
 - **Паралимпийские деревни:**
Предварительное открытие 23 февраля, 14:00
Официальное открытие 25 февраля, 08:00
- В период предварительного открытия максимальное количество официальных лиц, пропорциональное размеру делегации НОК/НПК, допускается в каждую деревню; с даты официального открытия все спортсмены и НОК/НПК смогут получить доступ в Деревни.
- Вы должны покинуть Китай в течение 48 часов после последнего соревнования, если только вы не решили принять участие в церемонии закрытия.
- Доступ в Олимпийскую и Паралимпийскую деревни ограничен следующим образом:
 - Доступ в Деревню будет предоставлен только тем участникам Игр, чья аккредитация дает право на посещение Деревни.
 - Доступ будет разрешен только тем, у кого есть оперативное обоснование, при условии предварительного согласия Пекина 2022 и МОК/МПК.
- Проверка температуры будет проводиться на входах в Деревни: Центр обработки команд, главный вход, зона стоянки автобусов, вход для работников, вход для логистики. Более подробную информацию о проверке температуры см. на стр. 33
- Как можно чаще оставайтесь в зоне, выделенной для вашего НОК/НПК. Не заходите в блоки других делегаций, если нет крайней необходимости.
- На стойке регистрации можно будет в режиме реального времени получать обновленную информацию об уровне скопления людей в закрытых общественных зонах, включая площадь, фитнес-центр и развлекательный центр.
- В прачечных, фитнес-центре и центре по ремонту ортопедических изделий, протезов и инвалидных колясок будет осуществляться контроль за количеством людей, которые находятся в помещении.

- Пожалуйста, следуйте инструкциям персонала при входе в эти зоны и дезинфицируйте оборудование до и после использования.
- Общественные помещения и спальни будут регулярно убираться и дезинфицироваться.
- Личные вещи, такие как зубные щетки, зубная паста, мыло, гель для душа, тапочки и расчески, в спальнях не предоставляются.
- В деревнях будут установлены таблички о мерах противодействия, например, о физической дистанции, дезинфекции рук, ношении масок и т.д.
- Вентиляционные системы будут соответствовать местным правилам по COVID-19
- Санитайзеры для рук будут доступны у входа во все помещения и подсобные помещения. В туалетах будут установлены раковины для мытья рук.
- Выделенные комнаты будут предоставлены для того, чтобы НОК/НКП могли размещать подтвержденных близких контактов в одноместных комнатах, включая доступные комнаты для тех, кто в них нуждается.
- Там, где это возможно, процессы будут цифровыми, чтобы избежать необходимости обмена печатными материалами между жителями Деревни и работниками
- На столах в столовой и на всех рабочих местах, где происходит взаимодействие между жителями деревни и персоналом, будут установлены перегородки.
- В столовой и во всех помещениях с сидячими местами, например, в комнатах отдыха и рекреационных помещениях, будет уменьшено количество посадочных мест.
- В местах с высокой проходимостью будет усилена уборка и дезинфекция, включая дезинфекцию контактных поверхностей, таких как дверные ручки, кнопки лифта и перегородки.

Место проживания

- Если вы не можете остановиться в Деревне, вас разместят в рамках замкнутого цикла в гостинице, утвержденной Пекином 2022.
- Для получения дополнительной информации см. правила размещения на Олимпийских и/или Паралимпийских играх в Руководстве по размещению для заинтересованных сторон и в Руководстве для заинтересованных сторон Игр по переводу в законтрактованные отели.
- Вы сможете свободно передвигаться в специально отведенных зонах отеля при условии соблюдения соответствующих мер гигиены и выполнения протокола контроля COVID-19.

- Вы можете покидать отель только для участия в мероприятиях, связанных с Играми, в местах, включенных в список разрешенных мест назначения
- Отели будут предоставлять регулярную уборку каждые два дня, или по запросу
- Доступ к гостиничным объектам, таким как тренажерный зал, бассейн и конференц-залы, будет осуществляться посредством бронирования по телефону
- Питание в отеле будет включать в себя блюда по меню, шведский стол и комплексное питание по различным ценам. Вы можете пообедать в ресторане, принести еду в номер или вызвать обслуживание в номер. Для ресторанов будет установлено определенное время работы; обслуживание в номерах будет доступно 24 часа в сутки.
- В отелях будут работать магазины или автоматы по продаже закусок, напитков, алкоголя, предметов первой необходимости и масок для лица.
- Команда обслуживания будет доступна для выполнения срочных запросов, включая выполнение поручения и покупку вещей
- Оплату можно производить наличными или картами Visa (Китайский Юань)

На официальных объектах

- Вы будете иметь доступ к местам проведения соревнований в соответствии с вашей аккредитацией. Места проведения соревнований будут работать по системе замкнутого цикла. Более подробную информацию см. в разделе "Общие принципы планирования и эксплуатации мест проведения соревнований", стр. 55-58.
- Для церемоний открытия и закрытия и церемоний награждения будут приняты дополнительные меры включая указания по ношению масок, физическому дистанцированию, дезинфекции помещений и т.д. Подробная информация будет предоставлена вашему НОК/НПК ближе к началу Игр
- Билеты
 - Места для спортсменов одной дисциплины (SDA) разрешены на трибунах для спортсменов на объектах, доступ к которым вы имеете через ваш OIAC/PIAC.
 - Во время Олимпийских игр билеты для спортсменов разных дисциплин (DDA) будут доступны следующим образом:
 - Для сессий в закрытых помещениях будет доступно ограниченное количество билетов (квота будет определена). Ваш НОК сможет подать заявку на билеты за два дня до начала сессии.
 - Для соревнований на открытом воздухе вы сможете получить доступ к мероприятиям в соответствии с кодом открытых мест (OPN) на вашем OIAC.
 - Во время Паралимпийских игр для DDA потребуется билет как для занятий в помещении, так и для занятий на открытом воздухе. Будет доступно ограниченное

количество билетов (квота будет определена); ваш НПК сможет подать заявку за два дня до начала сессии.

- Вы сможете добраться до мест проведения соревнований с помощью шаттла ТА из Олимпийских/Паралимпийских деревень. Приоритет будет отдаваться соревнующимся спортсменам
- Медицинские пункты будут организованы в каждом месте проведения соревнований, а также в местах проведения церемоний открытия и закрытия. Будет оказана первая медицинская помощь и, в случае необходимости, скорая помощь доставит в больницу.
- Антидопинговые процедуры будут осуществляться в соответствии с международными стандартами, мерами здравоохранения и безопасности, а также директивами ВАДА, под руководством Международного агентства по тестированию для Олимпийских игр и МПК для Паралимпийских игр.

ПОДУМАЙТЕ О ГИГИЕНЕ

- **Носите лицевую маску всегда** (см. "Принципы" стр. 14), за исключением тренировок, соревнований, приема пищи, питья, сна, когда вы находитесь одни, а также во время интервью, выступлений и презентаций в прямом эфире из специально отведенных мест (при условии, что расстояние до других людей составляет два метра).
 - Чистите руки перед тем, как надеть маску, и после снятия маски, и не прикасайтесь к глазам, носу и рту. По возможности мойте руки теплой водой с мылом не менее 20 секунд. В противном случае используйте дезинфицирующее средство для рук
 - Меняйте маски, как только они становятся влажными.
 - Лицевые щитки не являются альтернативой маске. Их следует использовать только для предотвращения инфицирования области глаз.
 - Если вы не можете носить маску по состоянию здоровья, обратитесь к своему CLO, чтобы подать заявление на освобождение от ношения маски. Вы должны будете носить защитную маску, и вам будет предоставлена специальная наклейка для нанесения на защитную маску.
- **Вы можете временно снять маску**, если вы разговариваете или оказываете помощь человеку, общение с которым зависит от чтения по губам, чистого звука и/или выражения лица. Вы должны находиться на расстоянии не менее двух метров и как можно скорее надеть маску.
- **Регулярно и тщательно мойте руки** не менее 20 секунд, в идеале с мылом и теплой водой. В противном случае используйте дезинфицирующее средство для рук
- **Избегайте криков, скандирования и пения** - вместо этого выражайте поддержку или радость хлопками.
- **Регулярно проветривайте помещения**
- **По возможности избегайте совместного использования** предметов. Всегда дезинфицируйте предметы, которыми пользовался кто-то другой.
- **В некоторых видах пара спорта** партнерам по соревнованиям и тренерам необходимо кричать, чтобы общаться со спортсменами с нарушениями зрения во время соревнований. В этих особых обстоятельствах партнерам по соревнованиям и тренерам будет разрешено кричать, надев маску и соблюдая физическую дистанцию.
- **Если вы пользуетесь инвалидной коляской или другим средством передвижения**, которое может обслуживать кто-то другой (например, водители), регулярно дезинфицируйте поверхности данных средств передвижения

РЕЗИДЕНТЫ КИТАЯ

Жители Китая, участвующие в системе замкнутого цикла, должны начать полностью следовать всем принципам Плейбука за 14 дней до начала своей игровой роли

- **В течение 14 дней до начала Игр сведите к минимуму физическое взаимодействие.** Это относится даже к тем, кто вакцинирован, поскольку вы все равно можете заразиться и передать болезнь.
- Если вы находитесь дома, ограничьте контакты с другими людьми только ближайшими родственниками и членами вашей команды, особенно в помещении.
- Любой более широкий контакт повышает риск того, что до начала участия в Играх у вас будет обнаружен положительный результат, и, следовательно, вы будете отстранены от участия в Играх.
- Путешествовать по другим причинам (т.е. не по работе) не рекомендуется
- По возможности избегайте ненужных форм контакта, а также закрытых помещений и скоплений людей
- Сдайте два анализа на COVID-19 (ПЦР) в два разных дня (с интервалом не менее 24 часов) в течение 96 часов после начала вашей роли в Играх
- Пройдите полную вакцинацию как минимум за 14 дней до начала работы на Играх.
- Все работники Пекина 2022, входящие в систему замкнутого цикла, получают бустерную вакцинацию COVID-19 не позднее, чем за 14 дней до начала выполнения своих должностных полномочий на Играх, если они имеют на это право в соответствии с китайскими рекомендациями по иммунизации.

*Включая участников Игр, которые въехали в Китай до 4 января 2022 года, пробьли в стране более 21 дня и входят в закрытый контур

ВЫЕЗД ИЗ КИТАЯ

Сведите к минимуму продолжительность вашего пребывания, чтобы снизить риск заражения и помочь обеспечить безопасное и успешное проведение Игр.

Вы должны продолжать следовать "Плейбуку" и любым инструкциям или требованиям организаторов - включая правила гигиены и соблюдения дистанции - на протяжении всего времени вашего отъезда и до прибытия в пункт назначения.

Если вы останетесь в Китае после завершения Олимпийских игр для участия в Паралимпийских играх, вы должны будете продолжать следовать правилам и принципам поведения, изложенным в "Плейбуке". Более подробную информацию см. на страницах 31 - 47.

Вы не обязаны покидать Китай и снова въезжать в страну для участия в Паралимпийских играх, но вам разрешается это делать. Если вы решили уехать и снова вернуться в Китай, вы должны заново пройти все тесты перед отъездом и выполнить все требования для въезда.

- Поддержка со стороны вашего CLO при выезде из Китая
- Ваш CLO может помочь вам подтвердить любую информацию касательно требований по COVID-19 для международных поездок и/или въезда в страну/регион назначения

ТЕСТИРОВАНИЕ, НАБЛЮДЕНИЕ И ИЗОЛЯЦИЯ

- **Следуйте инструкциям вашего НОК/НПК** относительно вашего отъезда. Рекомендуется покинуть Китай в течение 48 часов после последнего соревнования, если только вы не решили принять участие в церемонии закрытия.
- **Вылет из Китая будет организован с использованием только временных и чартерных рейсов**, исходя из предпочтительных дат вылета.
 - В принципе, в день будет выполняться несколько временных рейсов в согласованные авиационные узлы, чтобы вы могли вылететь обратно как можно ближе к выбранному вами дню и времени.
Для получения дополнительной информации о чартерных и временных рейсах см. стр. 18 и/или обратитесь к "Процедуре бронирования авиабилетов на время Игр 2022 года в Пекине", опубликованной 15 ноября в Системе прибытия и отъезда.
- **Ваш НОК/НПК должен как можно скорее представить подробную информацию** о своем отъезде в Системе прибытия и отъезда.
- **Убедитесь, что вы в курсе последних требований к въезду в страну назначения, а также в любые страны**, через которые вы будете проезжать транзитом, или уточните их у своего CLO.
- **Если вам нужен сертификат о результатах тестирования для международных поездок**, вы сможете получить бумажную копию (на английском и китайском языках) по результатам ежедневного скринингового тестирования, проведенного в течение 48 часов после отъезда.
 - Сертификат можно будет получить через 24 часа после скринингового теста в пункте сбора образцов, где проводился тест.
 - В порядке исключения вы можете попросить предоставить сертификат раньше (минимум через шесть часов после прохождения теста).
 - Если требования к въезду в страну/регион назначения отличаются от требований скрининговых тестов, Пекин 2022 поможет вам получить все необходимые сертификаты. В этом случае обратитесь к своему CLO.
- **Получите QR-код таможенной медицинской декларации** в течение 24 часов до выезда из Китая, следуя той же процедуре, которая использовалась для получения QR-кода перед поездкой в Китай. Сохраните скриншот QR-кода для предъявления при регистрации и посадке на рейс. Дополнительную информацию см. в разделе "Веб-сайты и приложения для смартфонов", стр. 59-64.
- **До международного аэропорта Пекин Шоуду можно добраться с помощью специально выделенного транспорта Игр**
- **Следуйте инструкциям сотрудников аэропорта** во время вылета
- **По прибытии в пункт назначения** соблюдайте местные правила COVID-19, включая необходимость карантина по прибытии.

- **Продолжайте проверять состояние своего здоровья и температуру в течение 14 дней после отъезда из Китая** (или, для жителей Китая, по окончании участия в Играх). Если у вас есть какие-либо симптомы COVID-19, сообщите об этом своему СЛО.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПЛАНИРОВАНИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОМЕЩЕНИЙ

	До поездки	Прибытие в Китай	На Играх	Отъезд из Китая
Документы	- Убедитесь, что у вас есть PVC (или виза с пригласительным письмом от Пекина 2022) перед посадкой на рейс в Китай	- Предъявите действующий паспорт или другой проездной документ, PVC (или визу с пригласительным письмом от Пекина 2022) и карту прибытия на иммиграционном контроле.		- Убедитесь, что вы знаете последние требования к въезду в страну назначения и транзитные страны
Система замкнутого цикла	- Планируйте остановиться в Олимпийской/Паралимпийской деревне, если это возможно, или в другом случае - в гостинице, предусмотренной Пекином-2022	- До места проживания вас доставят на специальном транспорте Игр.	- Покидать место проживания только для поездок в разрешенные пункты назначения, связанные с Играми, используя специальный транспорт Игр	- Добирайтесь до международного аэропорта Пекина на специальном транспорте Игр.
Вакцинация	- Убедитесь, что вы полностью привиты, по крайней мере, за 14 дней до поездки в Китай (см. "Вакцинация", стр. 7-8)	- Если вы не прошли полную вакцинацию, вам необходимо пройти карантин в течение 21 дня перед въездом в закрытый контур		
Приложение для смартфонов 'My 2022', включая систему мониторинга здоровья (HMS) См. раздел "Веб-сайты и приложения для смартфонов" стр. 59-64	<p>Не менее чем за 14 дней до поездки в Китай:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Загрузите приложение для смартфона "My 2022" или зайдите в него через веб-браузер на ПК и войдите в систему HMS (часть приложения "My 2022"). - Загрузите сертификат о прививках в HMS. - Ежедневно сообщайте о состоянии своего здоровья в HMS в течение 14 дней перед поездкой в Китай - Загрузите в HMS справку об отрицательном результате анализа, сданного в течение 72 часов до отъезда (см. пункт 5, стр. 60). - Если вы являетесь резидентом Китая, въезжающим по системе замкнутого цикла, вам также необходимо загрузить скачать приложение "My 2022", войти в систему HMS и ежедневно сообщать о состоянии своего 		- Активно проверяйте свое здоровье каждый день (температуру тела и любые другие симптомы COVID-19) и сообщайте о результатах на HMS	<ul style="list-style-type: none"> - Продолжайте проверять свое здоровье и температуру в течение 14 дней после выезда из Китая - Если вы проживаете в Китае по системе замкнутого цикла, вы должны будете продолжать ежедневно сообщать о состоянии своего здоровья на HMS во время карантина после Игр (применяется с 4 января).

	здоровья, начиная с 14 дней до начала участия в Играх			
Допуск участников с предыдущей инфекцией COVID-19	<p>Не менее чем за восемь рабочих дней до отъезда:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Если вы ранее были инфицированы COVID-19, представьте медицинские/лабораторные справки, подтверждающие факт вашего заражения и выздоровления, в Пекин 2022 (phs_1@beijing2022.cn) вместе с формой заявления, которую вам выдаст ваш CLO. - Если вы выздоровели в течение 30 дней после планируемого отъезда, отрицательные результаты анализов двух анализов на COVID-19 (ПЦР), взятых с интервалом не менее 24 часов в любое время после выздоровления (в дополнение к тестам, которые необходимо сдать в течение 96 часов после вылета в Китай) 			
Тестирование на COVID-19	<ul style="list-style-type: none"> - Сдайте два анализа COVID-19 (ПЦР) в два разных дня (с интервалом в 24 часа) в течение 96 часов до вылета вашего рейса в Китай (последний этап перелета, если вы путешествуете непрямым рейсом). - Один из двух тестов должен быть сделан в течение 72 часов до вылета; этот тест должен быть сделан провайдером, одобренным посольством/консульством Китая. - Если вы не полностью вакцинированы или ранее были инфицированы вирусом COVID-19, сдайте дополнительные анализы (см. "Анализ перед отъездом", стр. 21-23) 	<ul style="list-style-type: none"> - Пройдите тест на COVID-19 (ПЦР) по прибытии в аэропорт. - После сдачи анализа и прохождения иммиграционного контроля вас отвезут к месту проживания. - Подождите в номере до получения результатов 	<ul style="list-style-type: none"> - Необходимо ежедневно проходить тестирование на COVID-19 в местах сбора образцов в местах проживания, где медицинский персонал будет брать мазки из ротоглотки (горла). - Вам будет назначен крайний срок, к которому будут обработаны ваши анализы 	<ul style="list-style-type: none"> - Если вам нужен сертификат с отрицательным результатом теста для международных поездок, вы сможете получить бумажную копию с ежедневного скринингового теста, взятого в течение 48 часов после отъезда. - Сертификат можно будет получить через 24 часа после скринингового теста из места сбора образцов, где проводилось тестирование - Если требования к въезду в страну/регион назначения отличаются, Пекин 2022 поможет вам получить необходимые сертификаты. В этом случае обратитесь к своему CLO.
Управление положительными результатами и близкими контактами COVID-19	<ul style="list-style-type: none"> - Если любой из ваших тестов на COVID-19 (ПЦР) положительный, не выезжайте в Китай и немедленно сообщите об этом своему CLO. 	<ul style="list-style-type: none"> - Если результаты вашего теста неопределенны или положительны, будет проведен подтверждающий 	<ul style="list-style-type: none"> - Если CLO проинформирует вас о неопределенном или положительном результате, будет проведен подтверждающий 	<ul style="list-style-type: none"> - Если вы идентифицированы как близкий контакт, у вас есть возможность воспользоваться специальным

		<p>носоглоточный тест на COVID-19 (ПЦР).</p> <p>- Если подтверждающий тест окажется положительным, в зависимости от симптомов вас доставят в изолятор или больницу для изоляции и лечения.</p> <p>- Если вы будете идентифицированы как близкий контакт с кем-либо из пассажиров вашего самолета с подтвержденным положительным тестом на COVID-19, вам будут предложены дополнительные меры. Ваш CLO проинформирует вас в течение 24 часов об этих мерах и дальнейших шагах.</p>	<p>назофарингеальный ПЦР-тест.</p> <p>- Медицинский персонал на месте проинформирует вас о результатах подтверждающего теста. Ваш CLO также будет проинформирован. Вам расскажут о дальнейших шагах, включая изоляцию, если вы подтвержденная положительная реакция</p> <p>- Если вы являетесь близким контактом человека с подтвержденным положительным тестом на COVID-19, вы должны будете принять дополнительные меры. Ваш CLO проинформирует вас в течение 24 часов об этих мерах и дальнейших шагах.</p>	<p>транспортом для поездки в аэропорт и покинуть Китай, при условии, что в течение последних 24 часов у вас был отрицательный тест на COVID-19.</p>
<p>Зеленый QR код состояния здоровья</p>	<p>- После получения результатов 72-часового теста перед отъездом зайдите на сайт: https://hrhk.cs.mfa.gov.cn/H5/login</p> <p>- Выберите "Заявление на получение формы декларации о состоянии здоровья".</p> <p>- Заполните форму и загрузите необходимые документы</p> <p>- После того, как ваши данные будут рассмотрены и одобрены посольством/консульством Китая, QR-код сменит оранжевый цвет на зеленый. Это может занять несколько часов</p> <p>- Сохраните скриншот зеленого QR-кода для регистрации в аэропорту. Вас также могут попросить войти в систему, чтобы показать действующий QR-код</p>			
<p>QR код таможенной медицинской декларации</p>	<p>- Не позднее, чем за 24 часа до прибытия в Китай, заполните онлайн форму таможенной декларации о состоянии здоровья на сайте https://health.customsapp.com</p> <p>- Заполните и отправьте форму</p>	<p>- Покажите скриншот QR-кода вашей таможенной декларации о состоянии здоровья сотрудникам таможни по прибытии в Китай</p>		<p>- Получите еще один QR-код таможенной декларации о состоянии здоровья в течение 24 часов после вашего отъезда, следуя той же процедуре, которая использовалась для</p>

	<p>- Если вся информация была предоставлена правильно, на экране появится QR-код таможенной декларации о состоянии здоровья</p> <p>- Сохраните скриншот QR-кода. Вас могут попросить предъявить его при посадке на рейс и вас попросят предъявить его по прибытии в Китай.</p>	<p>- Вас также могут попросить войти в систему, чтобы показать QR-код в реальном времени.</p>		<p>получения QR-кода перед поездкой в Китай.</p> <p>- Сохраните скриншот QR-кода, чтобы предъявить его при посадке на рейс</p>
Карантин		<p>- Если вы полностью вакцинированы не менее чем за 14 дней до отъезда в Китай, вы допускаетесь в систему замкнутого цикла без карантина. Если вы не прошли полную вакцинацию, по прибытии в Китай пройдите карантин в специально отведенном месте в течение 21 дня.</p>		<p>- Если вы являетесь жителем Китая в системе замкнутого цикла, пройдите карантин после Игр, если требуется</p>

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ПЛАНИРОВАНИЯ НА МЕСТЕ ПРОВЕДЕНИЯ СОРЕВНОВАНИЙ

Принципы "Плейбука" были использованы для создания общих принципов работы, применимых ко всем местам проведения соревнований и основным местам проведения не соревновательных мероприятий.

Эти общие операционные принципы будут адаптированы к каждому объекту с помощью специальных операционных планов объектов, с контрмерами для конкретного вида спорта и чертежами объекта, отражающими эти контрмеры, по мере необходимости.

1. Физическое расстояние и разделение потоков движения

- **Обеспечение физической дистанции:**
 - Соблюдайте стандартное правило соблюдения физического расстояния, установленное в Плейбуке: не менее двух метров от спортсменов и один метр от других.
 - Там, где это невозможно, например, в лифтах или в небольших помещениях, вместимость будет ограничена, а также будет запрещено заговаривать в данных помещениях.
 - Персонал будет обучен управлению потоком людей, включая руководство. Они будут располагаться в местах возможного скопления людей, включая нахождения рядом с очередями людей, например, в зонах контроля пешеходов (PSA), зонах температурного контроля, вестибюлях, туалетах, входах в зоны отдыха, входах и выходах с мест проведения мероприятий. Они будут считать входящих и выходящих людей, чтобы не превышать разрешенное количество людей в помещениях.
 - Физическое расстояние будет планироваться, организовываться и управляться в зрительских зонах (зоны для сидения и стоячие зоны), как в аккредитованных зонах, так и в зонах с билетами.
 - Во всех необходимых местах будут установлены указатели, в том числе указатели расстояния на земле
 - Меры по предотвращению попадания капель (разделители/брызгозащитные устройства) будут установлены в зонах в качестве дополнительной меры в тех случаях, когда физическое расстояние не может соблюдаться. В качестве дополнительной меры, где физическое расстояние не может быть обеспечено (например, зоны с едой и напитками, зоны регистрации, стойки, рабочие зоны и т.д.)

- Зонирование места проведения соревнований и управление потоками участвующих на Играх людей
 - Подробные потоки участников будут показаны на чертежах объекта как внутри, так и снаружи замкнутого контура
 - Разделение потоков между спортсменами и другими лицами: потоки спортсменов будут организованы таким образом, чтобы они не пересекались с другими, если только это не является неизбежным в оперативных целях, в этом случае будут приняты дополнительные контрмеры, такие как управляемый переход. Одностороннее движение будет приоритетным во всех служебных помещениях.

- Будут разработаны планы по управлению движением и уровнем заполняемости, чтобы:
- уменьшить заторы, поскольку люди перемещаются из мест с высокой пропускной способностью в места с низкой пропускной способностью
- управлять случаями, когда различные группы пересекаются или занимают одно и то же пространство одновременно
- разработать протоколы уборки для помещений, которые часто используются

2. Ношение масок для лица

- Лицевые маски должны носить все в любое время, во всех местах проведения соревнований, за исключением соревнующихся и тренирующихся спортсменов. Исключение составляют технические судьи, если это необходимо по оперативным причинам (например, на Игровом поле). Дети в возрасте до пяти лет также освобождаются от ношения масок.
- Маски могут быть сняты во время приема пищи или питья, но должны быть быстро надеты по окончании.

3. Личная гигиена, уборка и дезинфекция

- **Личная гигиена:**
 - Мойте руки с мылом и часто пользуйтесь дезинфицирующим средством для рук.
 - Дезинфицирующее средство для рук будет доступно во многих местах на каждом объекте, включая каждый вход/выход, помещения, где оказывается медицинская помощь, столовые, туалеты, смешанные зоны, стойки прессы и комментаторов, лестницы в зоне для сидения, коридоры, рабочие комнаты, стойки информации, пункты раздачи льда и полотенец, раздевалки, зоны разминки и колл-румы спортсменов, спортивные залы и т.д.
 - Дезинфицирующие средства для рук будут доступны для зрителей во всех местах общего пользования и так далее.
 - Дезинфицирующие средства для рук будут доступны для людей с различными видами нарушений.
- **Действия по очистке и дезинфекции:**
 - Поверхности, до которых часто дотрагиваются (дверные ручки, выключатели, переключатели, поручни, столы, раковины, электрические выключатели, кнопки лифта, ручные устройства, поверхности для приема пищи и другие места, где подразумевается частый контакт) будут дезинфицироваться несколько раз в день.
 - Необходимо дезинфицировать столы/стулья после приема пищи и общее оборудование (например, микрофоны, спортивное оборудование, физиотерапевтические кровати, ручные устройства и т.д.) до и после использования.

4. Осведомленность и информация - указатели и объявления в месте проведения мероприятия.

- Указатели и вывески места проведения мероприятия: План размещения указателей COVID-19 будет способствовать повышению осведомленности о мерах противодействия COVID-19 и их соблюдению.
- Персонал службы организации мероприятий (EVS) будет поддерживать осведомленность о мерах противодействия COVID-19 и их соблюдение.
- Для поддержки и обеспечения соблюдения контрмер (ношение масок, соблюдение физической дистанции, гигиена, дезинфекция, поведение в зоне для сидения и т.д.) будут установлены комплексные специальные знаки (включая пиктограммы), связанные с контрмерами. Это будет включать разметку пола и соответствующие доступные знаки для людей с нарушениями зрения. Таблички с информацией о контрмерах будут выделяться на фоне других информационных табличек об Играх.
- Информация также будет передаваться через публичные объявления и видео плакаты.

5. Профилактика инфекций при приеме пищи и питья

- Будьте особенно бдительны во время приема пищи и питья, когда риск заражения высок
- Дополнительные меры в зонах приема пищи и питья (зоны для сидения, залы ожидания, столовые для персонала, зоны общественного питания и т.д.) будут включать:
 - установка мер по предотвращению образования капель (например, перегородок/защиты от брызг)
 - установка дезинфицирующих средств для рук у входа и на стойке регистрации
 - регулярная дезинфекция и уборка столов и т.д.
 - таблички, например, правила мытья рук, ношения масок и т.д.
 - дезинфекция диспенсеров для воды и микроволновых печей
 - установка указателей для ног в зонах очередей ожидания (физическое расстояние не менее одного метра)
 - вентиляция помещения
 - ношение работниками перчаток
 - установка мыла для мытья рук (насосного типа)
 - прием пищи вне обеденной зоны, когда это возможно, избегать мест скопления людей, близкого контакта, замкнутых и закрытых пространств

6. Вход в заведение: операции в зоне контроля пешеходов (PSA) и зоне досмотра транспортных средств (VSA) - Процедура измерения температуры

- Перед входом в помещение у каждого человека измеряется температура.
- Первая зона измерения температуры будет находиться перед входом в каждое место проведения соревнований, перед PSA или VSA. Температура будет измеряться с помощью термографа или бесконтактного термометра.

Более подробную информацию см. на стр. 33

7. Изоляционные помещения в местах проведения соревнований

- На каждом объекте будет оборудовано изолированное помещение, расположенное рядом с соответствующим медицинским пунктом.
- Если у вас высокая температура, другие симптомы COVID-19 или любые симптомы болезни, вы будете временно изолированы в этом помещении.
- Если вы получите уведомление о положительном результате скринингового теста во время нахождения в месте проведения мероприятия, вы будете временно изолированы в этом помещении. Сообщите об этом своему CLO и ждите дальнейших инструкций

8. Дополнительные соображения

- Будет проводиться усиленное измерение температуры для всех работников заведения. Все проверки будут проводиться за пределами периметра объекта.
- Численность персонала будет сокращена строго до необходимого количества.
- Будут использоваться бесконтактные приложения.
- Оплата на объектах может производиться картами Visa или наличными (китайские юани - RMB).
- Чтобы помочь идентифицировать участников Игр за пределами системы замкнутого цикла, на внешнюю сторону их OIAC/PIAC может быть наклеена этикетка или наклейка.
- В случае чрезвычайной ситуации специализированному персоналу/экипажу будет дано разрешение войти в систему замкнутого цикла (с использованием дополнительного защитного снаряжения) для решения критической проблемы.
- На каждом объекте Пекина 2022 будут работать две группы персонала - одна внутри, другая снаружи системы замкнутого цикла, чтобы предотвратить пересечение зон.
- Спортивные презентации будут усиливать меры профилактики COVID-19 посредством объявлений и сообщений на видео платформах.

САЙТЫ И ПРИЛОЖЕНИЯ ДЛЯ СМАРТФОНОВ

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Для поддержки успешного проведения Игр и обеспечения безопасности всех участников Игр Пекин 2022 разработал приложение "Му 2022", которое содержит информацию, предоставленную Организационным комитетом, городом Пекином, а также общую информацию. Одной из его функций является система мониторинга здоровья (HMS).

Приложение «Му 2022» доступно на китайском и английском языках и соответствует стандарту доступности "Технические требования и методы тестирования доступности интернет-контента информационных технологий".

Если вы являетесь зарубежным аккредитованным участником Игр, вам необходимо будет скачать приложение "Му 2022" и войти в систему мониторинга здоровья (HMS) Пекина 2022 не менее чем за 14 дней до поездки в Китай. Вы должны будете ежедневно проверять состояние своего здоровья в течение 14 дней до поездки и сообщать о состоянии своего здоровья в течение всего пребывания в Китае.

Если вы являетесь участником Игр, аккредитованным внутри страны, вам также необходимо загрузить приложение и войти в систему HMS. Вы должны будете проверять и сообщать о состоянии своего здоровья ежедневно, начиная за 14 дней до Игр, во время Игр и во время карантина после Игр.

Если вы являетесь участником Игр, аккредитованным внутри страны, вы также должны будете скачать приложение и войти в систему HMS.

Вы должны будете ежедневно проверять и сообщать о состоянии своего здоровья, начиная за 14 дней до начала участия в Играх, во время Игр и во время карантина после Игр.

HMS будет использоваться до поездки и во время Игр для загрузки соответствующих документов/информации для въезда в Китай и для контроля состояния вашего здоровья.

1. Доступ и вход в систему

Доступ к HMS возможен как через приложение "Му 2022" на мобильных устройствах, так и через веб-браузер на ПК.

Доступ через мобильные устройства

Если вы используете iOS, вы можете загрузить и установить приложение "Му 2022" в App Store.

Если вы используете Android и HarmonyOS, вы можете загрузить и установить приложение "Му 2022" в магазине Google Play. Если у вас нет доступа к магазину приложений, вы можете установить приложение вручную, скачав пакет приложений [здесь](#).

Доступ через ПК

Вы можете перейти по адресу <https://hms.beijing2022.cn>

Логин «Му 2022»

После установки приложения откройте его и согласитесь с Пользовательским соглашением и Политикой конфиденциальности. Перейдите в раздел "Я" в нижней части экрана и выберите пункт "Войти с помощью аккредитационной карты". Введите номер вашей аккредитационной карты и дату выдачи паспорта/въездного документа (формат: YYYYMMDD) в качестве начального пароля. Введите проверочный код CAPTCHA.

Смените пароль сразу же после первого входа в систему. Ваш новый пароль должен содержать комбинацию цифр, букв (с учетом регистра) и специальных символов и быть длиной от восьми до 20 символов. После сброса пароля вам нужно будет снова войти в систему.

2. Обязательство по предоставлению достоверных данных

При первом входе в систему HMS отобразится страница «Обязательство по предоставлению достоверных данных». Вам необходимо подтвердить, что предоставленные личные данные являются точными и актуальными. Нажмите кнопку "Подтвердить", чтобы закрыть страницу.

После закрытия страницы "Обязательства" нажмите на кнопки (на мобильном устройстве) или пункты меню слева (на ПК) для перехода к выполнению дальнейших действий.

3. Информация о вакцинации COVID-19

Заполните необходимую информацию о вакцине COVID-19 (включая название производителя каждой дозы и дату вакцинации) и загрузите сертификат о вакцинации.

4. Ежедневная информация о здоровье

Ежедневно заполняйте информацию о своем здоровье (включая температуру тела, любые другие симптомы и любые медицинские или лекарственные записи) и эпидемиологическую историю, начиная с 14 дней до поездки в Китай.

5. Результаты теста COVID-19 (ПЦР)

Вам необходимо сдать два анализа на COVID-19 (ПЦР) в течение 96 часов до выезда, один из них - в течение 72 часов до выезда. Загрузите в HMS сертификат об отрицательном

результате теста, сданного в течение 72 часов. Этот тест должен быть сделан провайдером, одобренным посольством/консульством Китая. Другой тест является дополнительным требованием Пекина 2022, МОК и МПК. Вам не нужно загружать результаты этого теста, но вы обязаны привезти его с собой в Китай. Если вам необходимо сдать анализ на антитела IgM, пожалуйста, загрузите и его результат.

6. Сводный отчет о личной информации

Здесь вы можете проверить информацию о своем здоровье, включая ежедневную информацию о состоянии здоровья, результаты теста COVID-19 (ПЦР) и т.д.

7. Информация о въезде

Перед поездкой в Китай вы должны предоставить информацию о своих планах на поездку (дата прибытия, номер рейса, номер места на рейсе, планируемая дата вылета и т.д.).

8. Дополнительная информация «My 2022»

Дополнительные функции

Когда вы входите в «My 2022», вы видите несколько различных функций в дополнение к приложению HMS. Функции, которые вы увидите, будут зависеть от вашей должности. Они могут включать в себя:

- Обмен сообщениями и групповой чат с другими пользователями "Мой 2022"
- Информация о погоде и новости Пекина 2022
- Энциклопедия Олимпийских и Паралимпийских зимних Игры, включая виды спорта Пекина 2022, талисманы и информацию о партнерах
- Онлайн Переводчик и интеллектуальный перевод
- Информация о трансферах
- Информация о соревнованиях, включая расписание и медальная таблица
- Smart Arena предоставляет информацию о месте проведения соревнований
- Официальный магазин атрибутики Пекина-2022

Поддержка пользователей приложения «My 2022»

Если вам нужна поддержка при использовании «My 2022», позвоните по телефону +86-10 66689901 или напишите по адресу My2022-Tech@beijing2022.cn, чтобы получить помощь на китайском и английском языках.

Защита данных

Приложение «Му 2022» соответствует международным стандартам и законодательству Китая. Для получения более подробной информации в приложении «Му 2022» перейдите в раздел "Я", затем "Настройки аккаунта", затем "Политика конфиденциальности".

QR-коды, необходимые для въезда в страну

Помимо приложения «Му 2022» и HMS, вам необходимо предъявить два QR-кода, требуемых китайскими властями для поездки в Китай: Зеленый QR-код здоровья и QR-код таможенной декларации о состоянии здоровья. Вы можете получить их, заполнив и подав две онлайн-формы. В связи с ограничениями по защите данных это требует предоставления некоторых данных, уже введенных в приложении HMS.

Вы можете заполнить формы на мобильном телефоне или ноутбуке; пожалуйста, подумайте, на каком устройстве вам будет проще всего заполнить форму, сделать скриншот каждого QR-кода и иметь возможность предъявить их в случае необходимости.

В вашей организации могут быть установлены блоки безопасности, которые не позволят вам получить доступ к формам. Если у вас возникли проблемы, попробуйте использовать разные браузеры, разные устройства или разные подключения к Интернету.

1. Зеленый код здоровья (QR-код)

Представьте китайским властям сертификат о результатах анализа на COVID-19 (ПЦР), сделанного в течение 72 часов до вашего приезда в Китай, чтобы получить Зеленый код здоровья. Перейдите на сайт <https://hrhk.cs.mfa.gov.cn/H5/login>.

- Нажмите «Зарегистрироваться сейчас», если вы используете сайт впервые.
- После ввода адреса электронной почты нажмите «Получить проверочный код».
- Проверьте свой почтовый ящик и введите код в поле «Код проверки электронной почты». Проверьте папку «Спам», если ничего не появилось.
- Поставьте галочку в поле с правилами и условиями, а затем нажмите «Следующий шаг»
- Создайте пароль. Он будет использоваться для входа в систему для дальнейшего использования (например, для просмотра вашего зеленого кода)
- Выберите «Иностранные пассажиры»
- Заполните вопросы безопасности
- Выберите «Подать заявление на получение формы декларации о состоянии здоровья», чтобы представить скриншоты ваших отрицательных результатов.
- Заполните форму своей личной информацией (включая контактные данные, маршрут перелета и состояние здоровья) и загрузите фото файлы необходимых документов. К ним относятся страница с личной информацией действующего паспорта или другого въездного документа, аккредитация на Игры (PVC, OIAC/PIAC или виза и пригласительное письмо из Пекина 2022), сертификат вакцины, отрицательный результат теста, а также - если вы ранее были

инфицированы COVID-19 - подписанное и заверенное печатью заявление, которое вы получили в отделе оценки соответствия требованиям Пекина 2022.

- Все документы должны быть загружены в виде файлов изображений (формат jpg/jpeg) размером менее 10 МБ.
- Нажмите "Отправить".
- Ваше посольство/консульство Китая обработает форму, что займет у них несколько часов
- Как только ваши данные будут одобрены, QR-код сменит оранжевый цвет на зеленый. Держите браузер сессию открытой и не закрывайте приложение. Вы получите от системы уведомление по электронной почте, подтверждающее наличие у вас Зеленого QR-кода; обновите веб-страницу, чтобы он появился.
- Сделайте скриншот Зеленого QR-кода на своем мобильном телефоне, чтобы показать его при регистрации в аэропорту (вы можете распечатать его для дополнительной уверенности). Вас также могут попросить войти в систему, чтобы показать действующий QR-код

2. QR-код таможенной медицинской декларации

Для получения QR-кода таможенной медицинской декларации вам необходимо заполнить дополнительную форму в течение 24 часов до прибытия в Китай. Перейдите по ссылке <https://health.customsapp.com>

- Поскольку от вас потребуется указать номер вашего места, вам может понадобиться заполнить форму после регистрации на рейс в Китай (последний этап перелета, если вы путешествуете прямым рейсом), на месте с доступом в Интернет, до посадки в самолет.
- Нажмите "Представить" на открывшемся экране, чтобы войти в "Интерфейс ввода медицинской декларации".
- Для удобства выберите "Согласен", чтобы сохранить предоставленную вами информацию на вашем устройстве (не рекомендуется сохранять на общественных или не доверенных устройствах).
- При въезде в Китай, выберите пункт «Въезд».
- Заполните свои личные данные (имя, пол, национальность, профессия, дата рождения, тип и номер паспорта) в точном соответствии с данными вашего паспорта.
- Заполните номера рейсов и мест. Обратите внимание, что буквы номера рейса должны быть заглавными, а между буквами и цифрами не должно быть пробела, например, CA001
- Заполните контактную информацию, включая имя и номер телефона приглашающей стороны; эту информацию вам предоставит ваш CLO или ваш коллега из Пекина 2022. Ваш адрес в Китае должен включать улицу, район, номер дома/квартиры или адрес отеля. Если вы не знаете свой адрес, укажите "Место жительства делегации Зимних Олимпийских/Паралимпийских игр".
- Укажите полную историю ваших поездок за последние 14 дней (нажмите '+', чтобы добавить дополнительные данные, если вы путешествовали в несколько стран)
- Ответьте на вопросы COVID-19 и укажите любые симптомы за последние 14 дней

- Укажите свой статус вакцинации. Если вы были полностью вакцинированы, выберите "Да" и укажите только дату последней дозы. Если вы не были полностью вакцинированы, выберите "Да" и заполните даты вакцинации по одной.
- Внимательно проверьте свои ответы и примите заверение, что вся информация верна и правильна. Введите проверочный код САРТСНА. Нажмите 'Отправить'
- Если вся информация была предоставлена правильно, после на вашем экране появится QR-код таможенной декларации о состоянии здоровья (действителен в течение 24 часов).
- Сохраните скриншот QR-кода. Вас могут попросить предъявить его при посадке на рейс, и вас попросят предъявить его по прибытии в Китай. Вас также могут попросить войти в систему, чтобы показать QR-код в реальном времени.
- При необходимости в аэропорту по прибытии в Китай вам будет оказана поддержка

Технология TIPS

Технологии, смартфоны и приложения будут играть большую роль в обеспечении успеха Игр 2022 года в Пекине и вашего участия в них. В связи с этим вы возможно, захотите ознакомиться с приведенными ниже советами, чтобы убедиться, что вы полностью готовы к поездке в Китай:

- **Перед тем как покинуть свою страну, уточните у своего поставщика услуг мобильной связи:**
 - Что ваш SIM-пакет разрешен для использования в Китае, разблокирован и имеет права на международный роуминг данных и голосовой связи во время пребывания в Китае.
 - Что у вас есть возможность контролировать и пополнять счет, в зависимости от типа вашего контракта, находясь за границей.
 - Что ваш телефон совместим со спецификацией китайской мобильной сети.
 - Если вы планируете купить SIM-карту в Китае, уточните у оператора мобильной связи вашей страны, что ваш телефон полностью разблокирован и может использоваться с другими международными SIM-картами (также обратите внимание на размер/форм-фактор вашей SIM-карты)
 - Прежде чем покинуть самолет и пройти таможенную/иммиграционную службу, полностью зарядите свой телефон.
 - Возьмите с собой внешний блок аккумуляторов с соответствующими кабелями, чтобы заряжать телефон в пути. Обратите внимание и соблюдайте все правила авиакомпаний, стран и аэропортов по транспортировке внешних аккумуляторов.
 - Обязательно возьмите с собой все кабели для зарядки и вилки/трансформаторы питания для телефона. Рекомендуется сдавать их в ручную кладь, также рассмотрите возможность сдачи запасных кабелей в регистрируемый багаж.
 - Возьмите с собой запасную трубку мобильного телефона на случай, если с вашим основным телефоном что-то случится во время пребывания в Китае.
 - Вы можете рассмотреть возможность приобретения SIM-карты для использования в глобальном роуминге в Китае; в Интернете есть много провайдеров, предлагающих доступные и гибкие пакеты услуг. Если вы воспользуетесь такими услугами, закажите SIM-карту заблаговременно, чтобы успеть получить и проверить ее до отъезда в Китай.

- Перед отъездом убедитесь, что вы полностью ознакомлены с правилами пользования и эксплуатации вашего мобильного телефона, особенно как включать и выключать режим полета, как включать и выключать данные международного роуминга и как делать скриншоты. Все телефоны разные, и в Китае будет трудно получить поддержку именно по вашей модели телефона.
- Подумайте о безопасности и защите вашего телефона, включая использование чехлов и защитных экранов, соответствующих условиям окружающей среды. защитных чехлов, соответствующих условиям окружающей среды
- Подумайте о безопасности личных данных, хранящихся в вашем телефоне. Возможно, вы захотите обратиться в свою организацию за советом по поводу соответствующих блокировок экрана и приложений для управления паролями, которые отвечают руководящим принципам и политике вашей организации.
- Перед отъездом создайте резервную копию телефона и всех его данных. Подумайте о создании соответствующего режима резервного копирования важных данных или фотографий на телефоне во время путешествия.
- Перед отъездом в Китай убедитесь, что на вашем телефоне достаточно места для новых приложений и фотографий.
- Запишите и зафиксируйте на бумаге (и храните в надежном месте) все свои данные о поездке, необходимые для приложения/формы, так, чтобы вы могли ввести их в системы и приложения, если/когда это потребуется во время пребывания в аэропорту и в Китае

УПРАВЛЕНИЕ ВОПРОСОВ, СВЯЗАННЫХ С COVID-19

Во время Игр CLO будут получать поддержку от экосистемы специализированных команд из Пекина 2022 и МОК/МПК, имеющих прямой доступ к органам здравоохранения. Основными вспомогательными органами будут:

- **Общая координация Пекина 2022 по COVID-19**
Офис будет центральным центром информации и управления всеми вопросами COVID-19, включая скрининговое тестирование, ведение положительных случаев и мониторинг здоровья.
- **Бюро МОК/МПК по организации Игр (COVID-19)**
Группа поддержки будет оказывать дополнительную поддержку CLO, включая предоставление информационных материалов через специальный онлайн-портал CLO.
- Группа медицинских экспертов предоставит оценку случаев и протоколы для сложных случаев, а также рекомендации по раннему ведению потенциальных близких контактов подтвержденных случаев COVID-19 на основе плана скринингового тестирования, который будет реализован на Играх.
- Органы здравоохранения Китая будут сотрудничать с "Пекином 2022" для управления подтвержденными случаями заболевания COVID-19 и близкими контактами, включая координацию лечения и/или изоляции подтвержденных случаев заболевания

ОБРАБОТКА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Некоторые из контрмер, описанных в данном "Плейбуке", требуют сбора и обработки персональных данных аккредитованных участников Игр. К ним относятся биографические данные (такие как имя, дата рождения, номер аккредитации) и данные о состоянии здоровья (такие как температура тела, симптомы, отчет о состоянии здоровья, статус вакцинации).

Эти данные будут собираться с помощью скрининговых тестов, приложений для смартфонов и других IT-систем и в разных случаях, перед поездкой в Китай и во время Олимпийских и Паралимпийских игр. Они могут быть предоставлены вами, вашим НОК/НПК/СЛО и/или третьими лицами, участвующими в реализации контрмер, например, лабораториями.

Персональные данные будут обрабатываться в соответствии с действующим законодательством и нормативными актами следующими организациями (каждая для своих соответствующих целей): Пекин 2022, китайские власти (включая Национальное правительство Китая, местные власти и другие органы, отвечающие за протоколы по охране здоровья и безопасности), МОК, МПК и другие лица, участвующие в реализации контрмер. МПК и другие лица, участвующие в реализации контрмер, включая НОК/НПК/ИФС (где это применимо), поставщиков медицинских и медицинских услуг.

Дополнительная информация об обработке персональных данных в контексте контрмер будет сообщена в установленном порядке и дополнит "Информационное уведомление об обработке персональных данных участников и других аккредитованных лиц Олимпийских и Паралимпийских игр 2022 года в Пекине".

Отдельные уведомления и/или политики конфиденциальности также могут быть доступны для конкретных видов деятельности по обработке данных, таких как использование Пекином 2022 HMS и других мобильных приложений, и IT-систем, управляемых Пекином 2022 или компетентными органами власти Китая.

СОБЛЮДЕНИЕ ВСЕХ ТРЕБОВАНИЙ И ПОСЛЕДСТВИЯ

Меры, задокументированные в данном Плейбуке, были разработаны на основе последних научных данных, рекомендаций экспертов и передового опыта других международных мероприятий. Мы обращаем ваше внимание на то, что риски и воздействия не могут быть полностью устранены, и что вы соглашаетесь посетить Зимние Олимпийские и Паралимпийские Игры на свой страх и риск. Мы уверены, что эти меры являются пропорциональными для снижения вышеупомянутых рисков и воздействий, и мы полностью рассчитываем на вашу поддержку в их соблюдении.

В рамках процесса аккредитации и подготовки соответствующих документов для участия в Зимних Олимпийских и Паралимпийских играх ваш НОК/НПК доведет до вашего сведения некоторую информацию, касающуюся этих мер: в частности, что соблюдение правил Плейбука необходимо для получения и сохранения вашей аккредитации; и что в некоторых случаях эти меры могут также включать обработку вашей личной информации, включая информацию о здоровье. В свете вышеизложенного, мы рассчитываем, что вы убедитесь, что внимательно ознакомились и поняли содержание данного Плейбука (включая любые последующие обновления к нему) и соблюдаете содержащиеся в нем правила, а также любые дальнейшие инструкции, которые могут быть изданы китайскими властями, МОК, МПК, МФ, Пекином 2022 и/или вашим НОК/НПК.

Соблюдение вами таких правил и инструкций является ключевым для успешного достижения нашей общей цели: обеспечить защиту здоровья всех участников Зимних Олимпийских и Паралимпийских игр и безопасное проведение Игр.

Несоблюдение правил, содержащихся в настоящем Плейбуке, может повлечь за собой последствия, которые могут повлиять на ваше участие в Олимпийских и Паралимпийских зимних играх, доступ к местам проведения игр и, в некоторых случаях, на ваше участие в соревнованиях. Несоблюдение этих правил, например, отказ от прохождения теста, посещение мест, не включенных в список разрешенных, или намеренное пренебрежение ношением маски или мерами физического дистанцирования, может привести к дисциплинарным последствиям. Эти дисциплинарные последствия могут быть наложены МОК (для Олимпийских зимних игр), МПК (для Паралимпийских зимних игр) и/или вашим НОК/НПК в соответствии с их правилами и положениями.

В случае нарушения каких-либо правил, содержащихся в настоящем Плейбуке по случаю Олимпийских зимних игр, и без ограничения последствий или санкций, налагаемых вашим НОК/НПК или другими компетентными органами или организациями, вы можете подвергнуться следующему неисчерпывающему ряду потенциальных последствий в соответствии с Олимпийской хартией:

- Предупреждение(я)
- Временное или постоянное лишение аккредитации
- Временная или постоянная дисквалификация, или отстранение от участия в Играх (с последствиями, изложенными в Олимпийской хартии)
- Дисквалификация (с последствиями, изложенными в Олимпийской хартии)
- Финансовые санкции

Такие последствия могут быть наложены на вас в соответствии с процедурой, описанной в Дисциплинарном регламенте Игр, установленном МОК.

В случае нарушения каких-либо правил, содержащихся в настоящем Плейбуке, по случаю **Зимних Паралимпийских игр** и без ограничения последствий или санкций, наложенных вашим НОК/НПК или другими компетентными органами или организациями, вы можете подвергнуться следующему неисчерпывающему перечню возможных последствий:

- Предупреждение(я)
- Временное или постоянное лишение вашей аккредитации
- Временная или постоянная дисквалификация, или отстранение от участия в Паралимпийских играх
- Дисквалификация
- Финансовые санкции

Ваш НОК/НПК может принять правила, такие как кодексы поведения или специальные правила в связи с COVID-19, которые могут содержать аналогичные и/или дополнительные правила, чем те, которые содержатся в "Плейбуке". В случае нарушения любых таких правил, последствия и соответствующие санкции находятся в ведении вашего НОК/НПК в соответствии с вышеупомянутыми правилами и поэтому могут применяться к вам.

Ваша МФ может принять специальные правила, которые могут содержать последствия в связи с COVID-19 для вашего вида спорта/дисциплины/соревнования и, следовательно, применяться к вам и/или вашей команде. Пожалуйста, обратите внимание, что в случае расхождений между такими правилами и данным Плейбуком, последнее будет иметь преимущественную силу.

Пожалуйста, имейте в виду, что некоторые меры, описанные в "Плейбуке", такие как меры, связанные с въездом в Китай и выездом из него, находятся под юрисдикцией китайских властей.

В случае, если у вас возникнут вопросы по поводу несоблюдения данного Плейбука, вы можете в первую очередь обратиться к своему CLO, который определит соответствующие дальнейшие шаги. CLO получают дополнительную информацию и поддержку по ситуациям, связанным с несоблюдением "Плейбука".